New Canadians & Home Hardware
JUNTOS
MAIS FORTES
804 Dupont St. at Shaw - TORONTO
416-531-2401

LAMARTINE SILVA

Juiz de Cidadania Canadiana
PÁG. 09

25 de Abril
28 anos

BANCO ESPÍRITO SANTO
TRANSFIRA AS SUAS POUPANÇAS PARA PORTUGAL GRATUITAMENTE COM RAPIDEZ E SEGURANÇA USANDO O BANCO ESPÍRITO SANTO APROVEITANDO OS MELHORES PRODUTOS COM AS MELHORES TAXAS DE JURO DO MERCADO!!!
TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
860-C COLLEGE STREET W. TORONTO, ON M6H 1A2
TEL.416-530-1700 FAX: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-MAIL: BESERTOR@IOIRECT.COM
LIGUE BES DIRECTO INTERNACIONAL: 011-8000-247-3650
WWW.BES.PT

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 25th April, 2002 • ANO III EDIÇÃO Nº 180 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

"Um Milénio de História Portuguesa: Que Futuro?"

X Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá decorreu na cidade de London

Pelo décimo ano consecutivo, realizou-se o Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e do Canadá. Este ano coube à cidade de London a organização desta reunião "de pessoas, dia-a-dia empenhadas na promoção e difusão da língua e cultura portuguesas no continente norte-americano". Sob a temática "Um Milénio de História Portuguesa: Que Futuro?", este encontro proporcionou aos participantes três dias repletos de palestras e sessões de trabalho que se debruçaram sobre o português e a sua sobrevivência no continente norte-americano.

CONTINUA NA PÁGINA 04

Programa da visita de CARLOS CÉSAR à Semana de Portugal

Decorreu no Consulado Geral de Portugal em Toronto uma Conferência de Imprensa, com a presença da Dra. Alzira Serpa Silva, Directora da Direcção Regional das Comunidades Açorianas, para o prosseguimento da preparação da visita do Presidente do Governo Regional dos Açores à Semana de Portugal, em Toronto.

CONTINUA NA PÁGINA 07

Miss PCCM'2002, um grande sucesso

O Portuguese Cultural Centre of Mississauga realizou a sua anual festa de eleição de "Miss PCCM'2002", no passado dia 20, com o sucesso habitual. A gente jovem do PCCM é realmente de admirar.

CONTINUA NA PÁGINA 08

FPTV 24 HORAS POR DIA NA SUA COMPANHIA FPTV

Coluna sem vértebras

Os últimos dias foram férteis em boas notícias.
Entre outras, o Membro do Parlamento da Província do Ontário, o Luso-Canadiano Carl de Faria, foi nomeado pelo novo Premier do Governo do Ontário, The Honourable Ernie Eves, Ministro da Cidadania.
O Dr. Carlos de Faria, figura de destaque na comunidade e na província, quer como advogado, quer como político, merecia esta oportunidade. As nossas felicitações.
Também, de outras margens, novas honrarias para Carlos Faria e outras figuras luso-canadianas.
Sábado, dia 27, na Embaixada de Portugal, em Ottawa, o Dr. Carlos de Faria vai receber a Comenda da Ordem do Infante D. Henrique.
O Professor Dr. Luis de Moura Sobral, professor catedrático de História da Arte Universal de Montreal, receberá a Grande Oficial da Ordem do Infante D. Henrique.
Monsenhor Eduardo Raposo do Couto Resendes, a Grande Oficial da Ordem do Infante D. Henrique.
Reverendo Padre António Ferreira de Araújo, Comendador da Ordem de Mérito.
Sr. Ruy Paes Braga, Director-Geral do Hotel Four Seasons em Vancouver e Vice Presidente do Grupo no Canadá, Comendador da Ordem de Mérito.
D. Iria de Fátima Vieira, a Oficial da Ordem do Infante D. Henrique.
D. Maria Odete L. S. F. Nascimento, a Oficial da Ordem do Infante D. Henrique.
Aos agraciados serão impostas as insígnias, na Embaixada de Portugal, por S. Excia. o Embaixador de Portugal, Dr. José Pacheco Luiz Gomes.
Magnífico e compensador, mesmo contando com as negaças dos "Acatruzes da Nora"...

Carl de Faria, ministro da Cidadania.

Quando sentimos que não somos esquecidos torna-se mais fácil prosseguir as caminhadas a que nos propusemos.
Obrigado, a quem se lembra que existimos.
Parabéns a todos os agraciados.

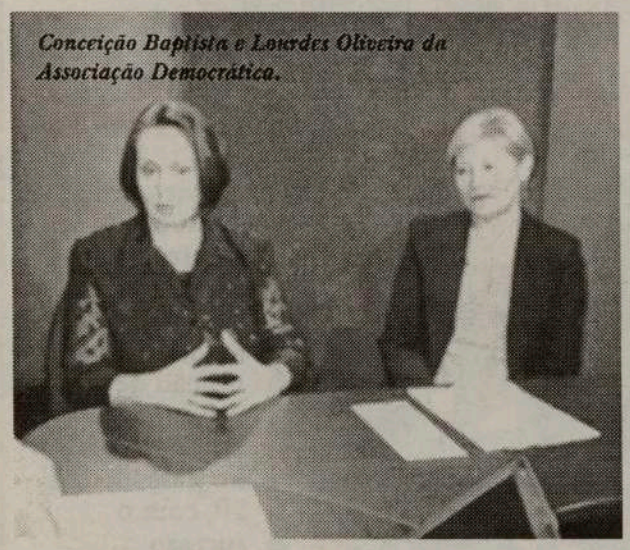
JMC

Tu cá Tu lá com os leitores

Olá, gente da minha terra!

Ninguém se pode queixar do tempo, da meteorologia, estamos com temperaturas agradáveis, solinho a brilhar, jovens com roupas leves (algumas peças de roupa são tão leves que já voaram...) e boa disposição. Assim é que é bom! Anima e faz viver. Um ou outro dia mais fresco, nem conta.

E, por animação, recorde-se as comemorações do DIA 25 DE ABRIL DE1974, a célebre Revolução dos Cravos, que restituiu a LIBERDADE aos portugueses.
Aqui, em Toronto, entre outras, saliente-se as festas comemorativas do 25 de Abril, na Associação Democrática e na Casa do Alentejo, esta última, uma iniciativa conjunto da Associação 25 de Abril-Núcleo Capitão Salgueiro Maia e da Casa do Alentejo. O convidado de honra é o Comandante Carlos de Almada Contreiras, um dos Capitães de Abril. Estes jantares comemorativos realizam-se sexta-feira, dia 26 de Abril, a partir das 19h30.
Em Brampton, no Sábado, dia 27, o Centro Comunitário Português de Brampton, comemora a data com o jantar/convívio - "Revolução dos Cravos", com baile abrilhantado pelo DJ-José Augusto Botelho.
Reservas com Manuel ou Delfina Alexandre: 905 459-3628.
Não faltem.


Conceição Baptista e Lourdes Oliveira da Associação Democrática.

Domingo, dia 28, a revista mensal "GENTE MODESTA" realiza a sua festa anual "COMUNIDADE EM DESTAQUE", onde premeia membros da comunidade que se distinguiram em 2001.
O almoço terá início às 13h00, no Oasis Convention Centre, em Mississauga. Actuam na festa, Conjunto Tabu, O Estragado, Guida Figueira, Dina Maria, Michelle Tavares, Duo Sãolindas, Profírio Ribeiro, Carlos Borges e o Trio de Guitarras de António Amaro.
Informações e reservas: 905 891-7777.
Ao Severiano da Silva e seus colaboradores, as nossas felicitações e desejos de sucesso.

E vamos tirar o chapéu (a cartola) aos The Lords! Porquê?
Porque os manos ALEGRE não deixaram morrer o velho e sempre lembrado conjunto musical THE LORDS, que tantas noites de festa nos proporcionaram.
Dia 7 de Maio, na Cervejaria Downtown, pelas 19h30, será apresentado à Imprensa e aos amigos o novo The Lords.
Obrigado, pelo convite.
O lançamento do CD ao público será no dia 19 de Maio, Domingo, no Clube Português de Mississauga, pelas 15h00.
Vamos ter festa à The Lords e à manos Alegre.
Força rapaziada do meu tempo, com fato novo!
Informações e reserva:
1 519 621-3337, ou 621-2791.

The Lords

Boas notícias, hem!
Até p'rá semana, se Deus quiser.

JMC

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.

1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Paginação Electrónica - Jamie Iria e Domingos Melo

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luis Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista, Valéria Sales e Mateus Machado
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto). Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Colaboração Fotográfica:
Silva Photography e Aires Whytton

Publicidade:
Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins.

Bureau em Hull e Ottawa:
Joaquim Medeiros Tel: 1-819-770-0740

Um palestiniano mostra couves a um soldado israelita, perante a passagem do seu tanque por uma rua da cidade de Belém.

Sharon relaciona acusações sobre "massacre" de Jenin com anti-semitismo

O primeiro-ministro israelita estabeleceu uma ligação entre as acusações sobre um "massacre" cometido pelo seu exército no campo palestiniano de Jenin, que qualificou de "caluniosas", as recentes manifestações anti-semitas em todo mundo.

"Estou muito preocupado com a convergência global do terrorismo e do anti-semitismo, que é muito alarmante", disse Ariel Sharon numa comunicação via satélite a uma conferência de um grupo de pressão americano pró-israelita, o Comité Americano- Israelita para os Assuntos Externos, reunido em Washington.

Os palestinianos acusam o exército israelita de ter cometido um "massacre" no princípio de Abril, aquando da conquista do campo, dando conta de "várias centenas de mortos", o que Israel rejeita, referindo apenas "algumas dezenas de mortos".

Sharon estabeleceu também uma comparação entre a luta de Israel contra o "terrorismo palestiniano" e a campanha dos Estados Unidos contra o terrorismo internacional que se seguiu aos atentados de 11 de Setembro em Nova Iorque e Washington.

Portugal está "preocupado" com o resultado de eleições francesas

O ministro de Negócios Estrangeiros português expressou preocupações pelo resultado das eleições francesas e pela posição defendida por Jean-Marie Le Pen no que concerne ao processo da construção europeia, à margem da Conferência Euro-mediterrânica de Valência Martins da Cruz disse que "Portugal é um dos países onde a opinião pública é mais entusiasta pelo processo europeu" e por isso, a passagem à segunda volta nas eleições francesas de um candidato não republicano preocupa.

Em relação à comunidade portuguesa em França, o ministro lembrou que, durante a campanha, os dois candidatos visitaram a comunidade portuguesa.

Ainda quanto aos resultados, o ministro sublinhou que "o eleitorado é soberano" e manifestou esperança que na segunda volta "impere o bom senso republicano", numa alusão a Jacques Chirac.

Quinze mil crianças e jovens portugueses em situação de perigo em 2001

Quase 15 mil crianças e jovens portugueses viveram situações de perigo em 2001, merecendo o acompanhamento de comissões de protecção, que em alguns casos foram alertadas pelos próprios menores.

O abandono, negligência, abuso sexual e os maus tratos físicos ou psicológicos atingiram, em média, uma criança ou jovem em cada duzentos, tendo em conta que existem aproximadamente três milhões de crianças e jovens em Portugal, segundo o censos de 2001.

Os 10.123 processos instaurados no ano passado pelas Comissões de Protecção de Crianças e Jovens - abrangendo 15 mil crianças e jovens, pois cada processo engloba muitas vezes mais do que uma vítima - representaram um aumento de 54% face a 2000.

Mas o relatório de actividades das comissões de protecção, a que a Agência Lusa teve acesso, ressalva que este aumento não é efectivo, embora seja "significativo", porque se deve também ao trabalho que começou a ser desenvolvido pelas 28 novas comissões criadas em 2001, que se juntaram às 165 já existentes.

As maiores vítimas das situações de perigo continuam a ser os rapazes, tal como em anos anteriores, representando mais de metade (55,2%) dos casos acompanhados pelas comissões.

As faixas etárias de intervenção dominante também continuam a ser os períodos da adolescência (13 a 15 anos, com um peso de 29%) e da pré-adolescência (10 a 12 anos, com 19%).

As comissões de protecção das

crianças e jovens foram criadas no início da década de 90, para prevenir e pôr termo a situações susceptíveis de afectar a segurança, saúde, formação, educação e desenvolvimento dos menores.

"Um Milénio de História Portuguesa: Que Futuro?"

X Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá decorreu na cidade de London

Pelo décimo ano consecutivo, realizou-se o Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e do Canadá. Este ano coube à cidade de London a organização desta reunião "de pessoas, dia-a-dia empenhadas na promoção e difusão da língua e cultura portuguesas no continente norte-americano". Sob a temática "Um Milénio de História Portuguesa: Que Futuro?", este encontro proporcionou aos participantes três dias repletos de palestras e sessões de trabalho que se debruçaram sobre o português e a sua sobrevivência no continente norte-americano.

A sessão de abertura deste encontro teve lugar no sábado e coube à Drª Alzira de Serpa Silva que, para além de agora ser directora regional das comunidades, já desempenhou a função de professora. "Ser professor é ultrapassar um desafio e apostar no futuro em cada aula. O professor não é um ser comum, mas um ser especial: o professor é um arquitecto de mentalidades e transmissor de conhecimentos" foram algumas das palavras proferidas pela Drª Alzira aos cerca de 130 professores presentes neste encontro.

Felipe Gomes na apresentação do programa.

Logo de seguida foi a vez da Drª Graça Assis Pacheco, coordenadora do Ensino de Português para o Canadá, dirigir a sua mensagem aos presentes, salientando o facto de que "as gerações cá nascidas são parte integrante de uma comunidade que soube criar uma boa imagem hoje por todos reconhecida."

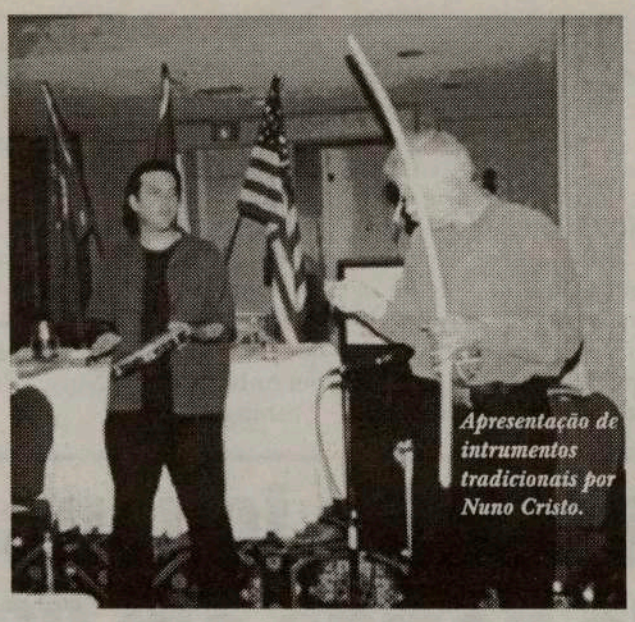
A Drª Aida Baptista, em representação do Cônsul-Geral de Portugal em Toronto, Dr. João Perestrello, leu a mensagem de boas vindas por ele enviada. Na impossibilidade de estar presente não quis deixar de expressar o seu apoio a todos os professores de português dos EUA e do Canadá.

Finalmente, foi a vez da coordenadora do X Encontro de Professores em London, Ana Paula Fernandes, de se dirigir a todos quantos se encontravam na sala. Lusodescendente cuja formação de português já foi obtida em London, Ana Paula Fernandes realçou dois aspectos muito importantes. Em primeiro lugar, Ana Paula frisou que o intercâmbio pedagógico e social dos professores será o elo importante na criação de futuras escolas e programas de ensino, assim como um incentivo para mantermos a paixão de garantir o suceso deste e de outros Encontros no futuro. O papel primordial dos jovens na organização de encontros e na luta pelo ensino de português no continente norte-americano foi o segundo aspecto frisado pela Ana Paula Fernandes, mestrada em Ciências Pedagógicas.

O dia de sábado foi o mais intenso destes três dias de encontro. Após a sessão de abertura, a primeira palestra foi proferida pelo Prof. Luís Ramalhosa Guerreiro da Universidade Clássica de Lisboa que apresentou "O Milénio Português: Novas Problematizações de uma História Pluricontinental". Seguiu-se a apresentação do tema "Açores, Pedaços de Terra História" pelo Dr. Francisco dos Reis Maduro Dias. O Prof. Luís Filipe Aguilar da Universidade de Montreal apresentou o tema "Viagens da nossa Magna Língua Portuguesa" e apresentou o seu livro "Expressão e Educação Dramática". London, sendo uma cidade de cerca de 30.000 portugueses, é composta por uma comunidade na sua maioria católica e como tal o Rev. Pe. Nelson Cabral, Coordenador da Pastoral Portuguesa na Diocese de London, falou da contribuição da Igreja para o Ensino na Diáspora. Não poderemos deixar passar esta intervenção sem um pequeno comentário ao papel desempenhado pelo Pe. Nelson Cabral. A sua jovialidade e o seu relacionamento com as pessoas, sobretudo com os jovens, fazem deste pároco alguém muito estimado entre os portugueses de London. O seu bom humor foi notável durante a sua intervenção e é meio caminho andado na conquista de um jovem.

Ana Fernandes entrevistando Felipe Gomes.

A prof.ª Maria Arcanja Fernandes, presentemente a implementar a reforma escolar numa escola-piloto de Montreal, apresentou o tema "O Ontem dos Portugueses, o Presente do Jovem Emigrante e o Futuro do Ensino da História", ilustrando a palestra com trabalhos de alunos e com "slides" apropriados ao ensino da História de Portugal no Canadá.

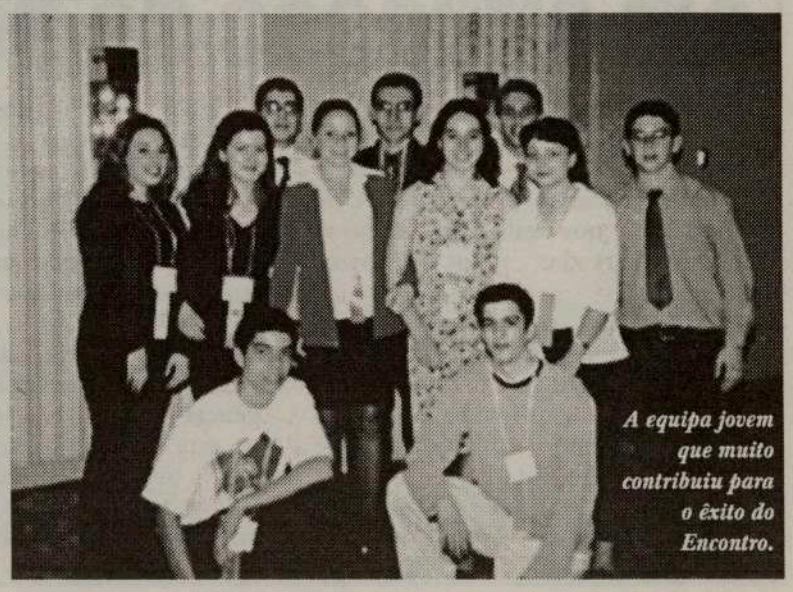

Apresentação de intrumentos tradicionais por Nuno Cristo.

À palestra da Prof.ª Arcanja seguia-se a apresentação da Drª Aida Baptista que, devido ao tradicional costume português de não seguir horários à risca, as palestras foram-se atrasando de tal modo que a comunicação da Dra. Aida Baptista teve de ser apresentada no domingo. Durante cerca de 30 minutos, a Drª Aida Baptista, leitora de português na Universidade de Toronto, apresentou o tema "Sangue, Suor e Lágrimas: A Exaltação dos Sentidos na Arte do Período Barroco".

Terminámos as palestras do dia de sábado com uma excelente apresentação do Prof. Nuno Cristo e do compositor Louis Simão, líder do grupo Pedras da Rua, sobre "Sons e Ritmos da História Portuguesa".

Pela primeira vez foi atribuído no Jantar de Gala o Prémio Norte-Americano da Língua Portuguesa que, após a decisão do juri, foi atribuído à escola de português de Massachussets, escola-piloto da Coordenadora do Ensino de Português nos Estados Unidos, Prof.ª Emília Mendonça. De salientar o facto de que para este prémio o júri teve de decidir entre dez nomeações, entre elas a da Prof. Celina de Melo, Drª Manuela Marujo e Drª Ilda Januário. A parte cultural deste jantar foi preenchida pela Drª Judith Cohen, professora da Universidade York e especialista em música renascentista judaica de Portugal e de Espanha. Aqueles que já tiveram a oportunidade de ver a Drª Judith actuar compreenderão a maravilha que foi o espectáculo por ela apresentado. O jantar terminou com a actuação de Steve Medeiros que apresentou temas do seu trabalho, para além de outros do seu ídolo, Elvis Presley. Com esta última parte, o Steve conseguiu colocar todos os presentes a relembrar o twist e outras danças que marcaram a época de Elvis Presley, os anos de juventude de muitos dos presentes.

O dia de domingo contou com a palestra da Drª Aida Baptista, como já foi referenciado, e com a Mesa Redonda onde se debateu o tema deste encontro e as questões que foram surgindo ao longo do fim de semana. Não poderíamos deixar de salientar o excelente desempenho do Prof. Carlos Teixeira da Universidade de Toronto como moderador desta mesa redonda, sobretudo por ter dado alguma prioridade às perguntas elaboradas ▶


A equipa jovem que muito contribuiu para o êxito do Encontro.

▶ por um grupo de jovens de London, com idades compreendidas entre os 12 e os 22 anos. De todas as perguntas que surgiram, as mais pertinentes foram, precisamente, colocadas pelos jovens de London. O momento mais comovente deste encontro verificou-se quando dois destes jovens se dirigiram aos presentes para expressar o quão isolados e "esquecidos" se sentiam por viverem em London. Recordamos que uma das perguntas desafiava as autoridades a ajudar o ensino de português no Norte América: "Se o português é a sexta língua mais falada do mundo, por que razão é que o governo não dá mais apoio para que seja aprendida e implementada em todas as comunidades?" é a pergunta que resume a preocupação destes jovens que fizeram questão de ser parte integrante da organização deste encontro. Finalmente, a entrega dos certificados e o almoço de despedida foram abrilhantados pela Luso-Can Tuna de Toronto. Não poderíamos deixar de mencionar o excelente trabalho desempenhado pelo Grupo Organizador do Encontro: Ana Paula Fernandes, Felipe Gomes, Odília Gouveia, Normélia Beirão, Fátima Julião, Cristina Santos, Joana Santos e Miguel Piedade. Dos oito objectivos propostos no programa deste encontro, vamos salientar o mais debatido durante o fim-de-semana: Envolver os jovens na promoção da Língua Portuguesa, criando líderes entre eles que no futuro possam dar continuidade ao nosso trabalho. Que este envolvimento possa ser ainda mais notável do que foi este ano no próximo encontro de professores que, segundo foi anunciado, decorrerá na Ilha Terceira.

Após os três dias de encontro, o jornal O Milénio dialogou com Felipe Gomes sobre o sucesso do encontro e a importância que este evento teve para a comunidade portuguesa de London.

M - Felipe, organizar um encontro como este exige muito das pessoas que têm a coragem de o organizar. Este encontro teve também a particularidade de "mostrar" a cidade de London e a sua comunidade portuguesa de 30.000 elementos. Foi fácil organizar este encontro?

Felipe Gomes – Bom... em termos logísticos foi muito fácil devido ao facto de ser gestor hoteleiro. Uma vez que estou ligado ao Hilton Hotel, não me foi muito difícil conseguir alojamento durante três dias para todos os participantes. Agora, quanto às outras componentes de uma conferência, já não posso dizer que foi muito fácil...

Luis Louro, de Louros' Jewellery, junto da vencedora do valioso colar sorteado na noite de gala do Encontro.

M – Refiro-me particularmente a esses.

F.G. – Pois! Esses, embora não sejam impossíveis – caso contrário não estaríamos aqui –, não são os aspectos mais fáceis. Todos os elementos que compõem esta comissão têm empregos e uma vida familiar que lhes ocupa praticamente todo o tempo. Daí que sempre nos reunimos depois das 19:00 horas para podermos organizar este encontro. Aliás, estas reuniões eram bem portuguesas – prolongavam-se imenso, sem nunca terminarem antes da meia-noite. Um outro aspecto que precisamos referenciar é que estamos a lidar com pessoas que vivem muito longe: tivemos que estabelecer contacto com pessoas da Califórnia, de Montreal, de Vancouver e de Portugal. Tudo isso dá muito trabalho, embora hoje em dia já se recorra imenso ao e-mail, o que torna as coisas mais fáceis do que o contacto por telefone.

M – Abençoada internet...

F.G. – E eu que o diga. Ainda bem que apareceu já há alguns anos para nos poder facilitar a vida. Daí que não é muito fácil, é bastante cansativo, mas lá diz o velho provérbio que "quem corre por gosto não cansa".

M – No entanto, perante o número de participantes, poderemos concluir que se sente satisfeito com o resultado dos seus esforços.

F.G. – Sem dúvida. Temos cerca de 130 participantes, o que demonstra que ainda existe muita vontade de lutar pela língua, cultura e história portuguesas.

M - London é uma cidade relativamente pequena, se comparada a grandes metrópoles como Toronto e Montreal. No entanto, e como já mencionámos, London tem cerca de 30.000 portugueses e é uma das nossas comunidades que mais direitos reclama junto do consulado e do governo português. Que importância teve para os portugueses de London a realização deste encontro de professores aqui na cidade?

Dra. Alzira Silva, Directora da Direcção Regional das Comunidades em diálogo com Ana Fernandes.

F.G. – Este encontro teve e tem uma importância enorme. Este fim-de-semana estamos a marcar presença no meio português do Canadá e a mostrar que temos muita vontade de lutar pelo português. É importante salientar que existem em Toronto muitos jovens que necessitam que os portugueses apostem neles porque ao fazê-lo estão a garantir a sobrevivência do português nas próximas décadas. Outro aspecto que também é muito importante salientar é que com este encontro conseguimos fazer história em London para a comunidade portuguesa. Uma vez que faço parte do Conselho Directivo do Fanshawe College, tive a oportunidade de abordar os administradores da nossa Universidade Western que se mostraram muito interessados em conseguir a geminação da cidade de London com a de Coimbra. Esta universidade tem o interesse de ser pioneira, em termos de sociedade canadiana, a conseguir uma geminação com uma cidade portuguesa. Por motivos de referência histórica, optámos por Coimbra para a realização deste projecto. Sinto-me muito feliz porque já trabalho neste projecto há alguns anos e creio que estamos a mostrar que a "era" dos descobrimentos ainda não acabou. No século XV partimos à chamada descoberta do mundo e hoje partimos a procura de uma afirmação perante estas sociedades que nos acolheram. Faço votos para que a administração da Universidade de Coimbra compreenda este nosso esforço e para que respondam afirmativamente ao nosso pedido.

Dra. Alzira Silva.

M – Uma vez terminado este encontro e depois de tudo o que foi dito durante estes três dias de palestras e de debates, que análise poderá fazer deste encontro, ou seja, o que é que ainda falta fazer para que nos possamos afirmar cada vez mais neste país, para que haja cada vez mais lusodescendentes a estudar português e para que estes mesmos lusodescendentes tenham a oportunidade de se formarem em português aqui no Canadá?

F.G. – Acima de tudo, creio que há necessidade de unir forças. Quero com isto dizer que temos que unir os grupos académicos, políticos e de todos os portugueses em geral de todo o Canadá e Estados Unidos para que façam pressão junto das autoridades a fim de que a língua portuguesa comece a ser ensinada em todas as universidades – e não apenas em algumas. Aliás, em London só este ano é que a universidade vai começar a oferecer cadeiras em português. Tudo isto pode parecer uma grande novidade, mas não podemos esquecer que já andamos a batalhar por este direito há cerca de vinte anos. No entanto, isto não é suficiente. Ainda há muito para fazer a nível de comunidades portuguesas no continente norte-americano. Para isso é necessário que este tipo de encontros se continue a realizar e que o governo português não se limite a copiar o que governos anteriores fizeram. Como comunidades, somos cada vez mais exigentes e gostaríamos de ver este governo a escutar os nossos problemas, a estar presente como forma de demonstrar o apoio que nos dão porque, infelizmente, este encontro não teve praticamente

CONTINUA NA PÁGINA 06

Drª Judith Cohen em plena actuação com intrumentos tradicionais portugueses.

"Um Milénio de História Portuguesa: Que Futuro?"

X Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá decorreu na cidade de London

CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 05

ninguém a representar o governo português. Apenas pudemos contar com a presença da Drª Alzira Serpa da Silva, directora da Direcção Regional das Comunidades Açorianas que, embora exausta devido às várias viagens que tem vindo a efectuar, fez questão de estar presente durante os três dias. Para além dela, não tivemos mais ninguém. Creio que temos uma necessidade urgente de mudar esta situação.

M – Independentemente do anúncio que já foi feito sobre o XI encontro, onde gostaria que se realizassem os próximos encontros? Crê importante o partir à descoberta de comunidades como a de London?

F.G. – A minha frase preferida é essa mesmo: partir à descoberta de comunidades como a de London. Os grandes centros são muito importantes, não nego esse facto. No entanto, não podemos esquecer que o facto de já serem grandes centros, faz com que sejam muito conhecidos e com que tenham praticamente tudo – ou pelo menos mais do que as comunidades portuguesas. Por isso, creio ser de uma enorme importância organizar encontros em localidades como esta porque o facto de já serem lugares pequenos torna-os muito acolhedores e as pessoas são muito unidas e dedicadas à preservação da língua, história e cultura portuguesas. A meu ver, gostaria que os encontros fossem organizados nestes meios, seja do Canadá ou dos Estados Unidos para que os portugueses fiquem cada vez mais próximos uns dos outros.

M – Vamos agradecer-lhe o tempo que disponibilizou para este encontro e parabéns porque todo o esforço que colocaram na organização do mesmo deu resultados muito positivos.

F.G. – Em nome da comissão organizadora, gostaria de agradecer ao Milénio por esta oportunidade e por todas as reportagens que fizeram para promover este X encontro de professores. Um enorme bem haja a todos os participantes.

Ana Fernandes

Steve Medeiros em plena actuação.

Ana Fernandes entrevista

Miguel Cordeiro na animação do almoço de convívio.

Dra. Aida Baptista na apresentação do seu tema.

Horácio Domingos Wholesale

Domingos Meat Packers Ltd.

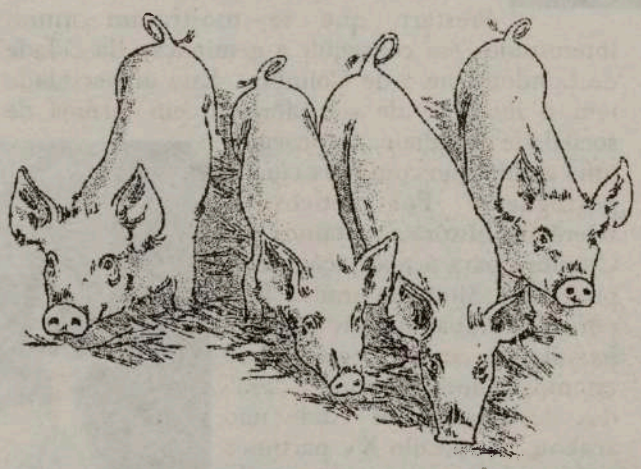
Festas do Centro Cultural Português de Mississauga

Dia 27 de Abril
BAILE DO SÓCIO

COM O CONJUNTO PANTERAS

INFO: 905-286-1311

O único matadouro português de suínos no Canadá. Uma filial de Horácio Domingos Wholesale.



Horácio Domingos

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

Programa da visita de CARLOS CÉSAR à Semana de Portugal

Decorreu no Consulado Geral de Portugal em Toronto uma Conferência de Imprensa, com a presença da Dra. Alzira Serpa Silva, Directora da Direcção Regional das Comunidades Açorianas, para o prosseguimento da preparação da visita do Presidente do Governo Regional dos Açores à Semana de Portugal, em Toronto.

Presentes, alguns membros da Comissão de Preparação da visita, Frank Alvarez, Joe Eustáquio, Carlos Teixeira, Manuel de Sousa, Crescêncio Ferreira e o Cônsul-Geral, Dr. João Perestrello.

Lamentavelmente, apenas um membro dos Órgãos de Informação de Língua Portuguesa esteve presente, um elemento do grupo CIRV/FPtv/O Milénio.

O Dr. João Perestrello, abriu a Conferência apresentando a Dra. Alzira Serpa Silva e salientando a presença de Carlos César nos festejos do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades.

A Dra. Alzira Silva fez uma resenha do que fora tratado até ali, mencionou o objectivo de Carlos César visitar e participar na Semana de Portugal, em Toronto, para um convívio com todos os luso-canadianos e agradecer-lhes todo o esforço e empenho em honrar Portugal e o Canadá. Alzira Silva, fez questão de louvar a aderência das associações açorianas locais em participarem nos trabalhos e em apoiarem a iniciativa. O encontro de Carlos César com a comunidade açoriana vai ser uma realidade e um sucesso.

Por sua vez, Joe Eustáquio, da ACAPO e Co-chair do Comité da Visita Oficial ao Canadá do Presidente do Governo Regional dos Açores (tal como Tony Dionísio-Local 183, Nellie Pedro-Conselheira Escolar, Mário Silva-Vereador e Carlos Teixeira-Presidente da FPCBP), agradeceu a presença da Dra. Alzira Serpa Silva e de todos os presentes, mencionando depois, o projecto-programa da visita, que terá lugar de 7 a 9 de Junho de 2002. De salientar, no dia 7, a participação de Carlos César na abertura da NOITE CULTURAL PORTUGUESA no SkyDome de Toronto, onde decorrerá uma Feira do Livro, desfile de Folclore, o jogo Blue Jays-Colorado Rockies e actuação dos XUTOS E PONTAPÉS.

Sábado, dia 8, às 10h00, encontro de Carlos César com alunos Luso-Canadianos de Escolas Primárias, no salão da Igreja de Sta. Helena. Às 11h00, participação na PARADA da SEMANA DE PORTUGAL, ao longo da Dundas, da Lansdowne até à Bathurst.

Às 13h00, BBQ oficial no Maple Leaf Lumber. Às 14h00, Carlos César estará presente no Festival de Foclore no Trinity Bellwoods Park, onde actuarão o Conjunto Típico de Francisco Gouveia, Mexe-Mexe, Isabel Sinde, Steve Medeiros & Jessica Amaro, Português Suave, Tabu e RUI VELOSO.

Às 18h30, Jantar de Gala no salão da Local 183, com a participação das Bandas do Senhor Santo Cristo e do Sagrado Coração de Jesus e, ainda, o Grupo Folclórico Bailados e Cantares de São Miguel.

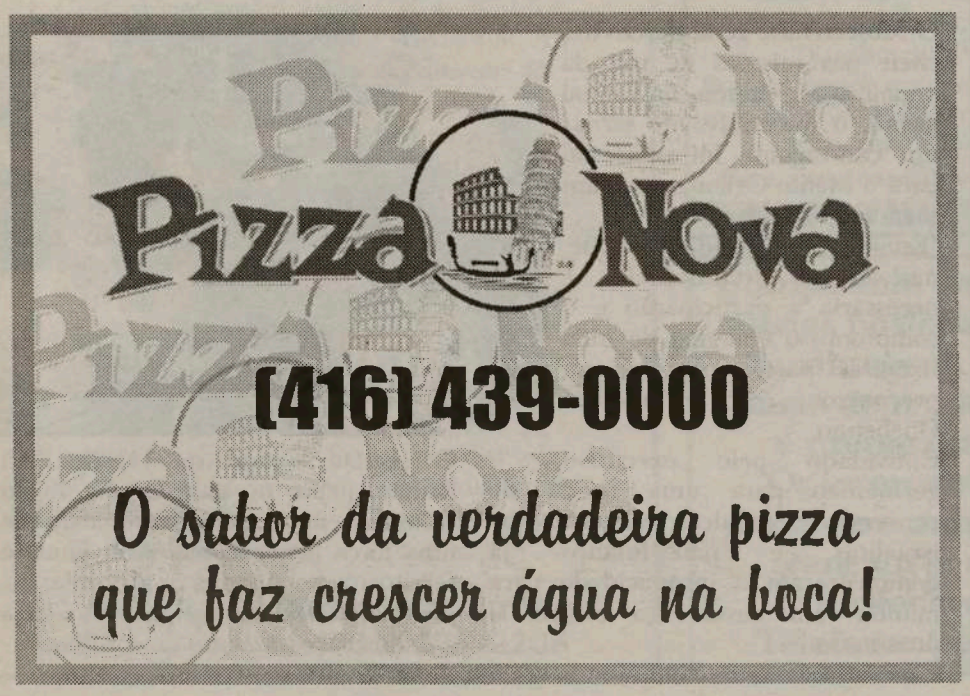
No Domingo, dia 9, Missa na Igreja de Sta. Maria, às 10h00. Às 13h00, recepção de Carlos César a representações de Clubes, Associações, Irmandades, Romeiros, Serviços Sociais, Empresários, etc. Depois, pelas 15h30, participação nas festividades do DIA DE PORTUGAL no Bellwoods Park, com o Festival de Folclore e actuações do Conjunto Francisco Gouveia, Viriato, Guida Figueira e Jovem Império e, vindo da Terceira, CARLOS ALBERTO MONIZ.

Pelas 18h30, o Presidente do Governo Regional dos Açores, CARLOS CÉSAR, dirigirá a palavra à Comunidade Portuguesa.

Encerramento dos festejos com a presença do Rancho Folclórico da Associação Migrante de Barcelos.

De 7 a 9 de Junho, e durante a SEMANA DE PORTUGAL, não deixem de participar na festa feita por NÓS e para NÓS!

JMC



Miss PCCM'2002, um grande sucesso

O Portuguese Cultural Centre of Mississauga realizou a sua anual festa de eleição de "Miss PCCM'2002", no passado dia 20, com o sucesso habitual. A gente jovem do PCCM é realmente de admirar.

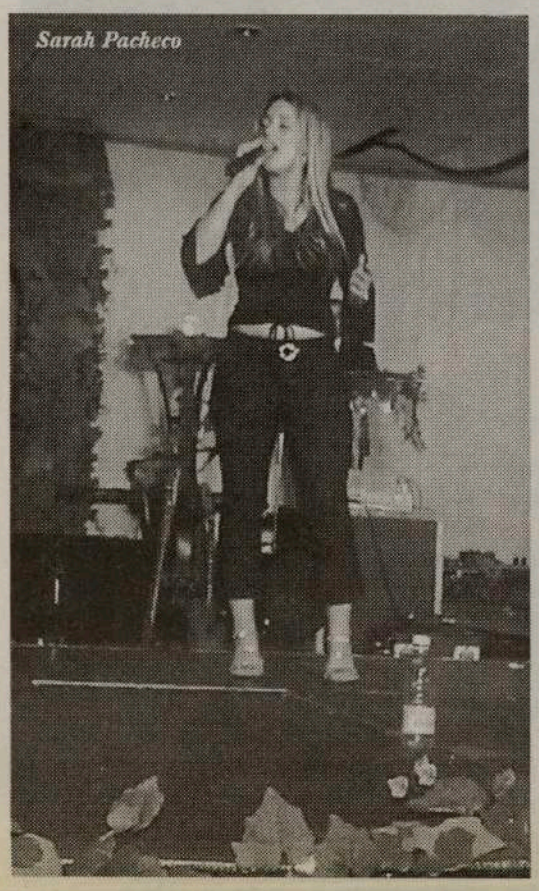
O palco, a decoração, as ideias expostas e a vivacidade de todos os jovens ofereceram aos presentes um grande espectáculo.

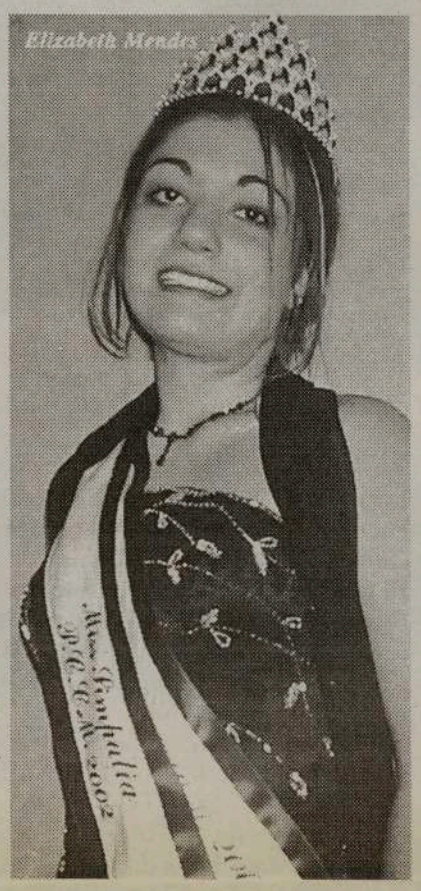
Os membros do Juri, Gabriela Cavaco, Paulo Melo, José Borges, Irene Faria e Frank Alvarez (presidente), tiveram sérias dificuldades para definir as melhores entre as concorrentes, Maria Casaca, Celina Medeiros, Elizabeth Mendes, Stefanie Pereira, Jennifer Costa, Melissa Cabral e Diane Alves

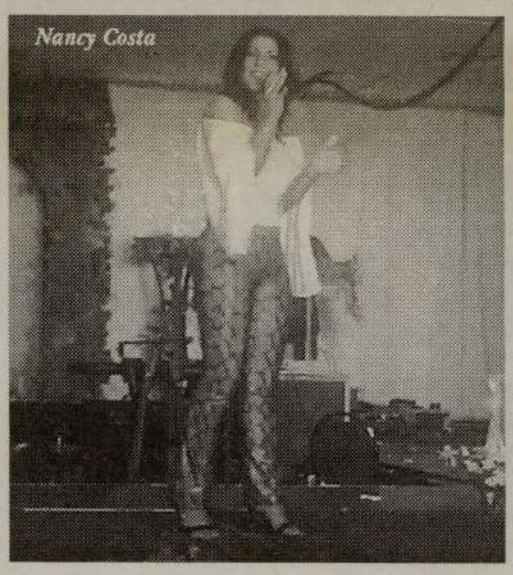
Após os vários desfiles, o Juri decidiu atribuir o título de 2a. Dama, a Marta Casaca; 1a. Dama, a Melissa Cabral e, o reinado para a Elizabeth Mendes, a "Miss PCCM'2002".

Intervalaram as passagens das concorrentes, os artistas locais, Nancy Costa, Sarah Pacheco, o magnifico Grupo de Dança do PCCM e o Conjunto Tabu.

Uma festa que honrou quem a realizou e quem nela participou. Parabéns e felicidades para todos.


Sarah Pacheco


Elizabeth Mendes


Nancy Costa

Mais de 10 anos no mercado da telecomunicação

RapidTel

Apoiamos a Salvation Army com orgulho

Oferecendo sempre o melhor para si!

Começando com 9c para Portugal, oferecemos três planos

	Portugal	Canadá	EUA	Rio & S. Paulo	França	Itália	Espanha	Alemanha
Plano I*	.12c	.7c	.7c	.15c	.8c	.8c	.8c	.8c
Plano P*	.10c	.10c	.10c	.15c	.8c	.8c	.8c	.8c
Plano N**	.9c	.9c	.9c	.15c	.9c	.9c	.9c	.9c

* Sem despesas mensais
** Com despesa mensal

Escolha o plano que mais o ajuda a POUPAR nas suas chamadas de longa distância.

Não hesite em contactar-nos, pois só assim poderá saber as grandes vantagens de que beneficiará 24 horas por dia, 7 dias da semana.

Horários: 2ª a 6ª feira - 9am - 6pm • Sábado e Domingo - 10am - 2pm

Telefone já: 1 866-727-4383 ou 905-619-2598

FALAMOS PORTUGUÊS

ONU insiste no envio de força internacional para Médio Oriente

O subsecretário-geral da ONU e chefe das missões de paz da organização reiterou, na capital alemã, o imperativo de enviar um contingente internacional para o Médio Oriente, com um mandato "enérgico".

"Estamos convencidos de que, nas actuais circunstâncias, é necessária a participação e o compromisso enérgico de uma terceira parte na região", preconizou Jean-Marie Guéhenno.

Convidado pelo executivo germânico para uma ronda de conversações políticas, salientou que israelitas e palestinianos já demonstraram a incapacidade para manter um cessar-fogo estável e duradouro.

O secretário-geral da ONU, Kofi Annan, pediu no passado dia 18 ao Conselho de Segurança o envio de uma força internacional para Israel e territórios ocupados palestinianos, incumbida de deter a onda de violência e evitar o alastramento do conflito.

LAMARTINE SILVA Juiz de Cidadania Canadiana

O actual Juiz de Ciadania Luso-Canadiano, Lamartine Silva, é uma das figuras mais conhecidas e estimadas da Comunidade.
Para além da sua anterior vida profissional, Lamartine Silva, foi sempre um homem dedicado e com envolvimento em Clubes e Associações portugueses do Ontário e actividades da Província.
Cada vez mais sentimos que é necessário esclarecer a Comunidade sobre vários acontecimentos e, a Cidadania Canadiana, das mais importantes. Razão mais que suficiente para contactarmos o Juiz de Cidadania, Lamartine Silva, e com ele debatermos o assunto.

JMC – Após vários anos ao serviço da cidadania do Canadá e actualmente a ocupar o segundo mandato, verificou alguma diferença significativa entre o princípio da sua carreira e os tempos de agora?
Lamartine Silva – Não existe muita diferença. Houve uma altura em que a lei era para ser mudada, o que não veio a acontecer devido às eleições. No entanto, creio que durante este ano, ou o próximo, poderá vir a ser mudada.
JMC – Assim sendo, em que áreas se vão efectuar as mudanças?
L.S. – É necessário esclarecer que qualquer mudança terá duas fases: uma simples e outra mais complicada. A primeira alteração será verificada no número de anos de estadia no Canadá para se poder obter a cidadania. É evidente que serão exigidos mais anos do que actualmente. Caso contrário, creio que teremos um processo muito simples.
JMC – Que vantagens tem um português, ou qualquer outro indivíduo, em obter a cidadania canadiana?
L.S. – Temos que analisar vários grupos. Comecemos pelos que são deportados. A razão pela qual são deportados para a pátria de origem prende-se precisamente com o facto de não serem canadianos. Para a pessoa que vive neste país há vários anos e que usufrui de tudo o que o Canadá lhe dá, não será melhor obter a cidadania para, pelo menos, ter algo que dizer na sociedade canadiana? A pessoa que não é cidadã, não obstante usufruir de várias vantagens, não tem voz, nem poder completo neste país.
JMC – Existe também a particularidade de não se perder a cidadania portuguesa quando se obtém a canadiana...
L.S. – Sem dúvida. Ao obter a cidadania canadiana fica com cidadania dupla, aliás desde 1981 que assim é. O Canadá sempre reconheceu a dupla cidadania, mas Portugal só passou a fazê-lo após esta data.
JMC – Voltando à questão dos repatriados: estamos perante um caso extremamente complexo e os sinais de mudanças da lei neste aspecto não parecem ser muito evidentes. Será justo dizer que se este caso se passasse com o Canadá ou com os Estados Unidos da América se resolveria com mais facilidade, sem que estes delinquentes fossem forçados a regressar à pátria que desconhessem?
L.S. – A história de já serem repatriados é má, mas a lei é uma, embora seja elástica. A elasticidade deste problema não dá para cobrir estes rapazes. Uma das razões prende-se com os pais que nunca tiveram a preocupação de obterem a cidadania canadiana. Se o tivessem feito, os filhos menores de 16 anos teriam ficado automaticamente canadianos. Em segundo lugar, custa-me ouvir dizer que um português foi deportado, mas o Canadá, se não mudar a lei, está com as mãos amarradas e impossibilitado de fazer qualquer coisa que seja contra isso. Quando um tribunal decide que um determinado indivíduo tem que ser repatriado, perante a lei não há muito a fazer. Uma vez que frisou este problema, será muito bom que a partir de agora os pais se lembrem que as crianças de hoje poderão vir a ter dificuldades amanhã e seria bom que estes pais se tornassem canadianos para que os filhos possam

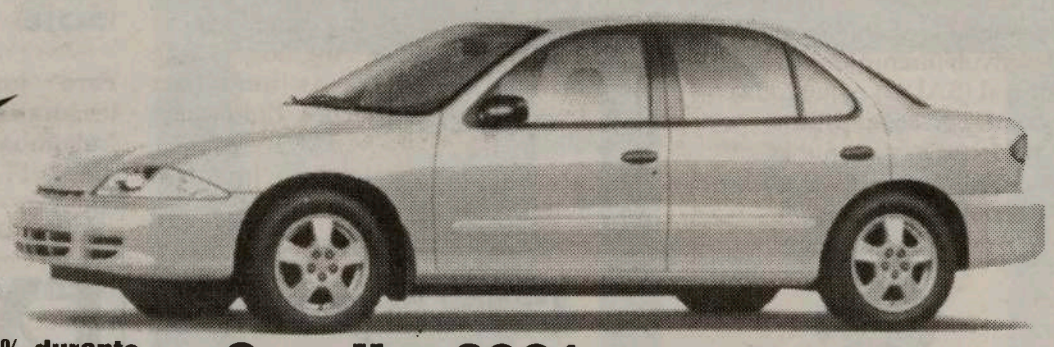
beneficiar dessa vantagem. Existe um outro problema: muitas destas pessoas cujos filhos ainda eram crianças quando vieram para o Canadá, adaptam-se ao país, aqui formam vida e os filhos quando são repatriados não sabem falar português.
JMC – Daí a nossa insistência para que os portugueses insistam para que os filhos aprendam português, uma vez que só têm vantagens em falar português. É difícil compreender a

Continua na página 19

Grande campanha...

Não perca esta oferta especial e os nossos baixos preços para este fantástico saldo...

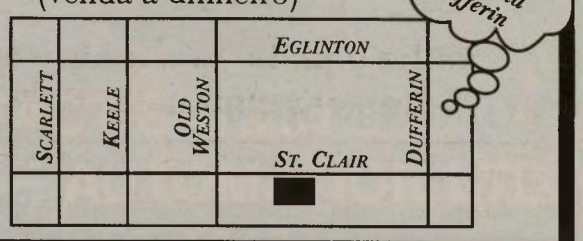
Não dá nada de entrada
Não paga juros
Não faz pagamentos
Durante 90 dias



Juros de 1.9%, durante 5 anos na maior parte dos modelos de 2002

Cavalier 2001 4 portas, demonstração
Apenas **15,391.00**
(venda a dinheiro)

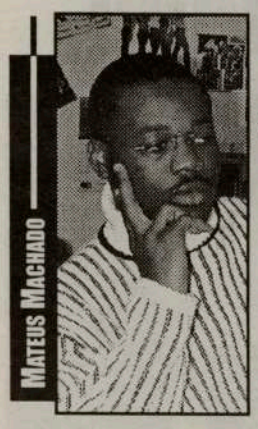
EARNING CUSTOMER TRUST & CONFIDENCE SINCE 1945



Web: www.westyorkchev.com • E-mail: service@westyorkchev.com

1785 St. Clair Ave. W. (416) 656-1200

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.



Aqui escrevo eu...

Cabo Verde debate património

A quarta edição das Pontes Lusófonas, dedicada a Cabo Verde, encerrará em Junho na cidade da Praia e no Mindelo com várias iniciativas relacionadas com a temática do património.

O programa incluirá debates sobre "Como se inventaria o património" e "Como se conserva o património", palestras alusivas à propriedade intelectual e ao conteúdo de um museu nacional (proferidas por reconhecidos especialistas de vários países, caso da directora do Museu Histórico Nacional do Rio de Janeiro, Vera Tostes), exposições (nomeadamente sobre panaria tradicional), lançamentos de livros e CD, workshops, a apresentação de dois documentários de Carlos Brandão Lucas sobre Cabo Verde (Insularidades e Tabanka) e "Os Dias da Rádio", uma sessão com gente da rádio que pretende reavivar aquele que foi um meio aglutinador das populações cabo-verdianas.

"Vamos tentar que se aprenda a criar ferramentas de trabalho para salvaguardar aquilo que é não só património de Cabo Verde mas património universal", explicou à Lusa Armandina Maia, directora da Acção Cultural Externa do Instituto Camões, entidade que promove as Pontes Lusófonas. Segundo esta responsável, o património edificado não é, todavia, contemplado na abordagem desta edição, cujo tema é "Um futuro para o Passado".

Armandina Maia acrescentaria ainda que "o que se pretende nos debates é ver o que nós temos, como articular os nossos saberes, articular experiências, criar trocas científicas entre jovens e começar a formar pessoas nas áreas da preservação e inventariação do património".

As Pontes Lusófonas sobre Cabo Verde começaram em Novembro, em Lisboa, com uma homenagem ao escritor Manuel Lopes, tendo a segunda parte do programa decorrido no início deste mês, na cidade da Praia, coincidindo com a realização do III Congresso dos Quadros da Diáspora (3 a 6 de Abril).

A reunião dos fundadores da Voz de Cabo Verde, três décadas depois da desagregação deste histórico grupo, preencheu então a agenda, tendo o concerto sido gravado para edição em disco, prevista para daqui a três ou quatro meses. A fase final de produção será acompanhada, em Lisboa, por Luís Morais, líder da Voz de Cabo Verde.

O encerramento das IV Pontes Lusófonas foi agendado, segundo Armandina Maia, para poder acolher já o representante do novo Estado lusófono, Timor-Leste. Depois de Portugal, Moçambique, Brasil e Cabo Verde, a próxima edição, a realizar em 2003, terá lugar em Angola.

África do Sul: 23 mil imigrantes ilegais repatriados em dois meses

A África do Sul repatriou mais de 23 mil imigrantes ilegais só nos dois primeiros meses deste ano, na maioria para Moçambique, disse o ministro do Interior sul-africano, Mangosuthu Buthelezi, em nota divulgada na Cidade do Cabo.

Em resposta a uma interpelação parlamentar, Buthelezi precisou que as autoridades sul-africanas repatriaram 23.319 imigrantes ilegais de 1 de Janeiro a 28 de Fevereiro e que destes 13.039 eram de nacionalidade moçambicana.

A lista dos repatriados è preenchida na esmagadora maioria por cidadãos de países fronteiriços da África do Sul, nomeadamente o Zimbabué, com 8.513 pessoas. Destacam-se, procedentes de estados algo mais distantes - 111 tanzanianos, 21 zambianos, 20 angolanos e um mauriciano.

A nota adianta que o rol se circunscreve a repatriamentos no espaço da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC) e que todas estas deportações foram concretizadas durante as primeiras quatro semanas posteriores às detenções.

ONU decide prolongar restrições mais seis meses

Sanções contra a UNITA continuam

O Conselho de Segurança da ONU decidiu, por unanimidade, manter durante mais seis meses as sanções contra o Movimento do Galo Negro.

A UNITA tinha requerido, na sequência da assinatura do acordo de paz entre o movimento e as Forças Armadas Angolanas, que fossem levantadas as limitações impostas pelas Nações Unidas em 1993.

O rol das restrições inclui a interdição de viajar dirigida aos principais dirigentes da UNITA, o impedimento da UNITA abrir escritórios no estrangeiro e o congelamento das contas internacionais do movimento.

Argumentos dos dois lados

Para justificar o pedido de levantamento das sanções, Paulo Lukamba "Gato", secretário-geral da UNITA, realçou a urgência de "libertar dirigentes e quadro" das restrições, demonstrada e aplicada a vontade de "pôr em marcha o processo de paz".

Apesar de se regozijar com o cessar-fogo, a resolução que emanou do Conselho de Segurança tem em conta o facto de que "a situação em Angola continua a constituir uma ameaça para a paz internacional e para a paz na região".

Por estes motivos, continuam as sanções e a vigilância sobre o comércio ilegal de diamantes e de armas em Angola.

ECO AÇOR
TRAVEL SERVICES INC.

421 College Street
Toronto, Ontario
M5T 1T1
Tel.: 416-603-0842
Fax: 416-603-1560
Toll-Free: 1-888-2326-326
www.ecoacor.com
e-mail: sales@ecoacor.com

CARGA GERAL PARA TODO O PORTUGAL
RECEBENDO ATÉ 4 DE MAIO

VIAGENS
- EXCURSÃO AO SANTO CRISTO E FÁTIMA
- VIAGENS PARA PORTUGAL
- OUTROS DESTINOS

ESPECIAL DA SEMANA
- CUBA
Tudo incluido desde $690.00 + Tax
Só avião $315.00 + Tax
- PARA PORTUGAL
A partir de $649.00

Ontario Registration number 04229761

EXPO 2000

A garagem que lhe oferece um serviço completo ao seu automóvel
Trabalho garantido em todas as reparações mecânicas e bate-chapas.
Em breve nas novas instalações no 2612 St. Clair Ave. W. em Toronto
Confie em EXPO 2000
EXPERIÊNCIA E HONESTIDADE AO VOSSO SERVIÇO
Estimativas grátis
Joe Manuel (416) 533-2439
Raúl (416) 330-6295
Pager: 372-2428
940 Lansdowne Ave., Building #24, Toronto, Ont. M6H 4G9

Comunidade

COMUNICADOS

A Aliança dos Clubes e Associações Portugueses do Ontário -ACAPO, informa que em Reunião de Conselho de Presidentes foram admitidos para membros da ACAPO, as seguintes organizações: Rancho Províncias e Ilhas de Portugal; Portugal 2004 Soccer Club e Portuguese Community Centre of Brampton.
Também, informa, que estão abertas as nomeações para os prémios anuais que distinguem membros da nossa comunidade nas seguintes categorias: 1-Belas Artes; 2-Desporto; 3-Comunicação Social; 4-Literatura e 5-Música.
As nomeações estão abertas até ao dia 1 de Maio. Informações na ACAPO, pelo telefone: 416 536-5961.

A CASA DAS BEIRAS comunica aos sócios e amigos o compromisso do Presidente da Câmara de Estarreja, Dr. José Eduardo de Matos, em enviar para a futura Biblioteca da Casa das Beiras todos os livros já publicados pelo município. Além do compromisso, o Dr. José Eduardo de Matos enviou à Casa das Beiras, em Toronto, a bandeira da Câmara Municipal de Estarreja.

Sexta-feira, dia 26

-Celebrações do 25 DE ABRIL na Casa do Alentejo de Toronto, numa organização conjunta da Casa do Alentejo e da Associação 25 de Abril, com jantar, palestras e variedades. Info: 416 537-7766
-Jantar comemorativo do 28o. Aniversário da Revolução de Abril, na sede-social da Associação Democrática, às 20h00. Informações pelo telefone: 416 534-3451.
-Jantar comemorativo da Revolução dos Cravos do PS-Toronto, no New Casa Abril Restaurant. 416 654-9696, ou 527-0542.

Sábado, 27 de Abril

-Jantar, concerto com Rebeca e demonstração de Artes Marciais de Silvestre's Martial Arts, no 1352 Dundas St. West, em Toronto. Info: 416 534-5497, ou 656-5554.
-Jantar dos Amigos, no Clube Português de Oshawa.
-Festa de Angariação de Fundos na Casa do Alentejo, para a deslocação do Rancho Folclórico aos EUA. Jantar e variedades.
-Jantar de convívio no Peniche C. Club, em Toronto. 416-536-7063.
-Noite Regional Terceirense no Lusitânia de Toronto, com Sopas do Espírito Santo, Alcatra e Arroz Doce. Info: 416 532-3501.
-Baile no Graciosa C. Centre, com o conjumto Brasil/Portugal.
-Festa das Flores no Canadian Madeira Club.Jantar e baile com o Duo Universal. Reservas: 416 533-2401, ou 656-5959.
-Jantar, baile e Torneio de Malhão, no Vitória de Setubal de Toronto. Baile com o conjunto "Pai e Filhas". 416 534-4417.
-Festa da Beira Litoral na Casa das Beiras em Toronto. Jantar à Região, actuação do Duo Sãolindas e baile. 416 604-1125.
-Baile do Sócio no PCCM, com animação dos Panteras.
-Baile no Angrense de Toronto, com o Duo Tropical'2000.
-Noite Regional do Clube Asas do Atlântico, com Sopas do Espírito Santo, animado pelo artista convidado Chico Ávila.

Domingo, dia 28

-Apresentação da revista à portuguesa "Xupa que é cana doce", no Clube Português de Mississauga.
-Baile dos Seniores do Amor da Pátria, na Igreja de Sta. Helena. Comemoração do Grupo Coral do Amor da Pátria. Chamarrita e baile animado pelo DJ-Oasis.
-Almoço comemorativo do 22o. Aniversário do SCP de Toronto, na sede-social. Parabéns!

Sábado, dia 4 de Maio

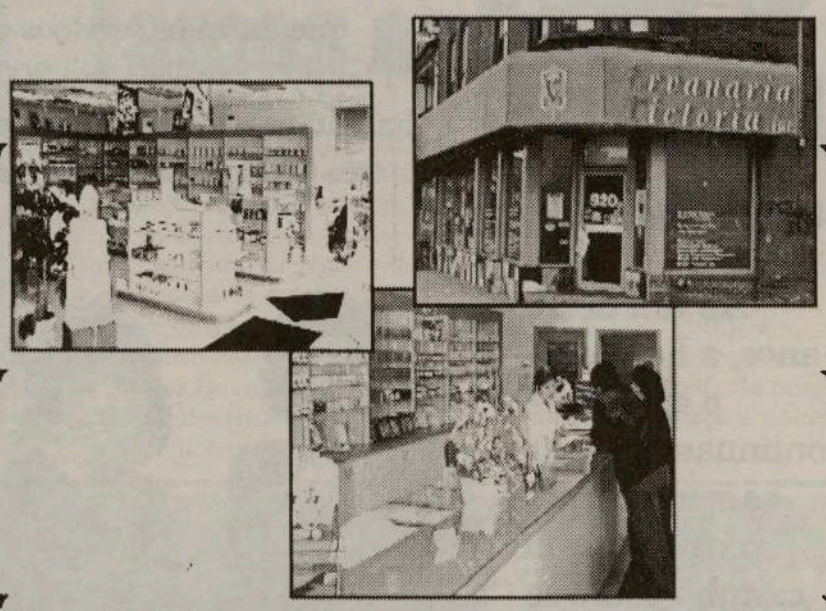
-Baile no Graciosa C. Centre, animado com o Asas do Ritmo.
-Festa das Mães da Irmandade do Divino Espírito Santo da Igreja de Nossa Senhora dos Anjos, no 1481 Dufferin St., em Toronto.
-Festa de convívio dos Amigos da Praia da Vitória, na Casa do Benfica de Toronto, às 19h00. Presente o Presidente da Câmara da Praia da Vitória, José Fernando Dinis Gomes. 416 588-2000.

Isabel Roriz de parabéns

A conhecida Secretária e Relações Públicas do SCB Arsenal do Minho de Toronto e funcionária da Caldense Bakery, Isabel Roriz, fez anos.
A proprietária da Caldense, D. Lídia Costa, acompanhada das colegas da Isabel, Deolinda Ferreira, Madalena Varjão e Deolinda Gomes, festejaram o acontecimento com um salutar convívio num conhecido restaurante da cidade. O fotógrafo captou o momento em que a Isabel Roriz soprou a velinha de olhos fechados (Amália também actuava de olhos fechados...) e as amigas lhe desejavam muitos mais anos de vida, com saúde e boa companhia.
Felicidades, Isabel.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

CRÓNICA À DISTÂNCIA

Hugo Chavez

A recente crise política na Venezuela, infelizmente desbancada com alguns atentados à legítima propriedade de cidadãos luso-venezuelanos, obriga a algumas reflexões. Desde já, realce-se o esquema montado pela novo Governo, em Lisboa, para acompanhar permanentemente a situação, bem como a informação detalhada e sucessivos contactos mantidos com o Govrno Regional da Madeira. Novos tempos...

Assumo que apoiei a candidatura presidencial de Hugo Chavez, num momento em que o Governo socialista português interviera inadvertidamente em prol do partido ligado à Internacional Socialista, porém condenado à derrota esmagadora que se viu.
Havia que compor as coisas, utilizando a autonomia das instituições insulares, em habilidade necessária nos países onde temos Comunidades e com conunturas muito especiais.
Aliás, como noutras diferentes circunstâncias e em diversas latitudes. Matéria ainda "quente", logo mais apropriada para o "tempo de escrever memórias".
E a Economia é uma ciência, assenta em regras firmes e até matemáticas. Quando impraticáveis, as ideias bonitas subvertem a Economia.
Depois, no "chavismo", há uma certa confusão ideológica, motivada por uma mistura de contrários.
O pensamento de Simon Bolívar, porque entrosado e discípulo da Revolução Francesa, aponta para as bases das democracias representativas modernas.
É desastroso misturá-lo com concepções anti-democráticas de "poder popular".
Chavez, inequivocamente católico e instruído na Doutrina Social da Igreja, erra ao mais misturar tudo isto com a orientação marxista dos "cristãos para o socialismo" da América Latina, cientificamente errada e filosoficamente materialismo dialéctico.
;Mas, apesar desta caldeirada impossível, é justo reconhecer que Chavez, honesto, manteve as Liberdades cívicas e o pluralismo da comunicação social e dos partidos políticos. Pelo que se é verdade que distribuiu armamento a "comités populares", trata-se de outra contradição gravíssima que até poderá devorar a ele próprio.
Mais alguns comentários, de impressões pessoais.
Ao tempo da candidatura presidencial de Chavez, a Venezuela batera no fundo, mercê sobretudo dos dislates dos principais partidos, rendidos às oligarquias dominantes, ambos membros de cada uma das duas principais "internacionais" partidárias mundiais.
A vontade de mudança do Povo venezuelano ficou então claramente demonstrada nas urnas, bem como depois nos sufrágios que conduziram à Constituição actual. Actos que decorreram em franca democracia, conforme testemunho dos próprios observadores estrangeiros.
Hugo Chavez, sendo um homem de bem, é um idealista, todos o somos um pouco. Porém um idealismo resvalado para o campo da utopia. Antónimo do realismo e da ciência, ainda que esta se alimentado da "dúvida metódica".
Gosto da utopia, quando moderada pelo racionalismo. É motor dialético de necessárias transformações históricas positivas, concretizadas em paz se devidamente disciplinadas pelo racional.
Só que Chavez cometeu alguns erros. Esqueceu que "ninguèm come ideologia". Esqueceu que a riqueza só se resdistribui com equidade, quando se a produz. Quando há algo para distribuir crescentemente – a satisfação das necessidades, gera de imediato novas necessidades – quando a Economia funciona.
Se o seu Governo tinha pessoas de qualidade, caso de Rangel, um prestigiado jornalista, outros não me pareceram adequados à crítica situação do Estado venezuelano.
Na sua paradoxal maneira de ser, o improviso que "El Comandante Chavez" proferiu na Assembleia Legislativa Regional da Madeira, constituiu um exercício brilhante de comunicação e de emoção sincera, mas desastroso sob o ponto de vista de rigor do Estado democrático.
Jaime Gama pedira-me para reforçar-lhe o alerta de que a subida do preço do petróleo voltar-se-ia contra os países produtores, nomeadamente Venezuela, por enquanto totalmente dependentes das importações de quase toda a espécie de bens. A propósito, senti-o hesitante nestas questões rigorosas de Economia Política também à escala global.
Hesitação que igualmente lhe senti, quando falámos de reforma agrária a propósito das explicações que dei sobre a extinção do regime de colonia na Madeira. Mas hesitação pela positiva, pois não me pareceu o tal "esquerdista" puro e duro.
E, em todos os temas abordados, confesso que senti sempre estar perante um Homem bom e sério, embora menos votado às Finanças e à Economia.
A "golpada" que se deu na Venezuela, tem algo de caricato e foi um improviso desastrado.
Em qualquer País, as Forças Armadas são uma Instituição da Nação. É a sua obrigação intervir quando o Estado de Direito não funciona e a Constituição democrática não se cumpre. Ou quando a Constituição se mostra totalmente inadequada e irreformável, arrastando os cidadãos para um poço sem fundo. Neste caso, a legitimidade de intervenção só existe, se para assegurar um nova Constituição democrática e democraticamente ratificada pelo Povo soberano.
Mas as Forças Armadas como Instituição, e não grupos militares transformados em "senhores da guerra", contra outros militares nas mesmas circunstâncias.
E, provou-se, foi isto que se passou na Venezuela.
Acrescentando-se-lhe esse incrível, de o líder das federações empresariais assumir a chefia do Estado. O que, as duas coisas juntas, só por si, bastavam para não garantir o suporte de uma maioria nacional substantiva, num Povo já de si bastante dividido.
Não leram a "teoria do golpe de Estado" de Malaparte, que por sua vez tem de ser considerada criticamente, conforme as circunstâncias específicas.
Gostei de ouvir Hugo Chavez, humildemente, ter referido a necessidade de retirar ilações de todos estes acontecimentos desagradáveis.
Espero que para reforço da Democracia representativa, do Desenvolvimento Integral e de cada um dos venezuelanos, e da paz social.

Membros de Academias do Bacalhau visitaram a Galeria dos Pioneiros Portugueses

A Academia do Bacalhau de Toronto, liderada por Rui Gomes, realizou um encontro com um grupo de Compadres e Comadres das Academias do Bacalhau da Costa do Estoril e de Aveiro.

Um êxito. Incorporados no grupo em digressão pela América do Norte, o conjunto de Fados de Coimbra, constituído pelos Drs. Vitor Almeida e Silva, Aurelino Costa, Carlos Jesus e Paulo Larguezas.

Na próxima edição falaremos com mais pormenor desta visita.

Assim, numa "corrida rápida" e voluntária, alguns elementos de Aveiro e da Costa do Estoril, visitaram a Galeria dos Pioneiros Portugueses, em Toronto, o que muitos nos agradou.

Gostaram e saudaram a ideia. Inclusivamente, o Director do jornal A ZONA (Estoril), Dr. Fernando Viana Mendes, fotografou e tomou as notas que considerou mais importantes para descrever no seu jornal o importante significado da Galeria dos Pioneiros. Obrigado.

Na fotografia, Fernando Viana Mendes, assina o Livro de Honra da Galeria, tendo a seu lado o Dr. Aurelino Costa e restantes companheiros que se voluntariaram para a visita relâmpago.

Desejamos continuação de profícua e saudável (comam bacalhau com fartura...) digressão por estas paragens.

Advertência aos idosos do Canadá: o Suplemento de Rendimento Garantido

Quando uma pessoa recebe a pensão de velhice - Old Age Security (OAS) - com a idade de 65 anos, essa pessoa pode também tornar-se apta ao Suplemento de Rendimento Garantido -Guaranteed Income Supplement (ou GIS). A quantia do benefício GIS depende do rendimento e composição da família. Por exemplo, uma pessoa que não tem outra fonte de rendimento além do OAS, pode tornar-se apta a um GIS de $528.08 por mês. Esta quantia é reduzida a zero quando o rendimento anual dessa pessoa atinge $12,648.00.

Para se candidatar ao GIS, deve completar uma declaração de rendimentos (Income Tax) até 30 de Abril. As agências sociais podem auxiliar a completar a declaração de rendimentos . Para obter as direcções e números de telefone delas chame para o escritório do ciclo eleitoral da Davenport no 416-654-8048.

RDP i em satélite para os continentes americano e asiático

Mais canais vão levar as emissões da RDP às comunidades portuguesas

A partir das 00.00 horas do próximo dia 27 de Abril vão ser alterados os programas transmitidos pelo satélite Panamsat 9, que se dirige às Américas do Norte, Centro e Sul.

Em vez da ANTENA 1, este satélite passará a transmitir a emissão da RDP Internacional.

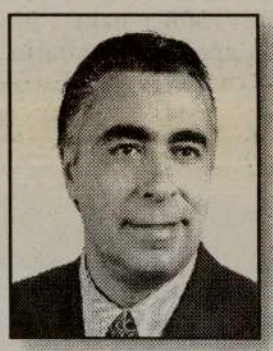
No mesmo dia, também se verificarão alterações nas emissões transmitidas no satélite Asiasat 2. No canal 705 deste satélite, que se dirige ao continente asiático, passa a ser emitida a ANTENA 1 que inclui, entre as 21.00 e as 22.00 horas UTC, o programa para Timor Lorosa'e.

A RDP Internacional passa a estar disponível nesta região do globo através do canal 704 do mesmo satélite.

Com estas alterações, as Comunidades Portuguesas destes dois continentes (América e Ásia), passam a ter mais e melhores condições de acesso às emissões do Serviço Público de Radiodifusão.

Addison on Bay

GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS!

NOVOS INCENTIVOS DA "GM" NO GIGANTESCO SALDO DA ADDISON NO LAMPORT STADIUM !!!

De 10 a 18 de Maio visite José da Costa no Lamport Stadium. Primeira venda especial da época no exterior. Pagamentos sem juros durante 4 anos em vários modelos novos. Descontos muito especiais nos GMC's Sierra, Sonoma, Safari e GMC Savana. Conduza sem pagar um Sunfire, Gran AM, Grand Prix, Century, Cavalier, Venture, Pontiac, Montana e GMC Jimmy. Grande variedade de Cadilac's novos, incluindo o CTS 2003. Se prefere um carro usado, não hesite, visite José da Costa. Óptimos preços e juros desde 1.9 por cento nos carros usados e sem entrada até Agosto.

832 Bay Street, em Toronto (a norte da College St.)

Telefone: 416-964-3211

Primeiro Encontro de Alunos e Professores da Escola do First Portuguese C. C. Centre

Visitaram a redacção de O Milénio os professores Heleno Silva e Óscar Monteiro, dois dos elementos da comissão organizadora do primeiro ENCONTRO DE ALUNOS E PROFESSORES DA ESCOLA DO "FIRST PORTUGUESE C.C. CENTRE", onde nos falaram sobre o que vai ser esse evento.

JM – Como surgiu a ideia do Encontro?

OM – A ideia surgiu de um grupo de professores que, tendo em conta que pela Escola do "First Portuguese C.C. Centre" já passaram largas centenas de alunos e professores, seria oportuno juntar todos eles, ou o maior número possível, não só para convívio e confraternização, mas também para analisar e rever todo o percurso da Escola ao longo dos seus 38 anos de existência a fim de tentar melhorar o ensino. Além disso, está ainda na mente da comissão organizadora a publicação de uma revista e a emissão de uma medalha comemorativa do Encontro.

JM – Para quando está previsto o evento?

HS – A data provável será 12 de Outubro, por ser a data possível mais próxima do 38°. aniversário da Escola. No entanto, esta data pode ser alterada em função da disponibilidade de local e até mesmo de número de participantes ou outras circunstâncias imprevistas.

JM – De que constará o Encontro?

OM – O Encontro constará de jantar, convívio, entretenimento e até de pequenas intervenções, quer de antigos alunos, professores e amigos, quer de eventuais convidados. Paralelamente está prevista uma exposição alusiva a actividade da Escola, consistindo de fotografias, trabalhos dos alunos e outros documentos importantes relacionados com a Escola.

JM – Já tem o local e os preços para a ocasião?

HS – O local ainda não está definido, mas em estudo. Quanto aos preços serão os mais baixos possível, até porque o Encontro não tem fins lucrativos. No entanto se algum lucro for apurado, será revertido na proporção de 50% para uma organização de apoio comunitário e os outros 50% a favor da Escola, nomeadamente para atenuar as

Óscar Monteiro e Heleno Silva na visita à FPtv e O Milénio.

despesas inerentes ao seu funcionamento ou até possíveis bolsas de estudo.

JM – Têm mais alguma coisa a acrescentar?

OM – Tratando-se de um evento desta envergadura e natureza, apelamos a todos os antigos e actuais alunos, amigos, e professores da nossa Escola e não só, mas também aos pais e todos os que queiram nele participar, para que dêem aderência a esta magnífica iniciativa que, pelo menos, é inédita nestas paragens e estamos certos poderá ser uma marco indelével na vida da Comunidade Portuguesa de Toronto, do Canadá e talvez mesmo da nossa diáspora. Portanto é um convite geral a Comunidade Portuguesa. Já agora queremos deixar os nossos agradecimentos ao jornal "Milénio" pela oportunidade que nos foi dada para divulgarmos este acontecimento que, esperamos e estamos certos, irá ter sucesso e agradará a todos.

JM – E quem pode ser contactado para obter mais informações?

HS – A media será regularmente informada à medida que forem surgindo novos aspectos no desenvolvimento deste processo. Entretanto podem ser contactados os seguintes locais e elementos da comissão e outros já anunciados:
Escola do First P.C.C.C. – Tel. (416) 531-1647
Celina de Melo – Tel. (416) 652-6334
Heleno Silva – Tel. (416) 533-6667
Óscar Monteiro – Tel. (905) 883-0337

JM – Foi um prazer tê-los aqui, desejamos as maiores venturas no projecto e contem connosco sempre que for necessário.

ACT
AIDS Committee of Toronto
399 Church St., 4th floor Toronto, ON M5B 2J6

SERVIÇOS E PROGRAMAS DO AIDS COMMITEE OF TORONTO

Fernanda DaSilva
Coordenadora de Desenvolvimento Comunitário para Língua Portuguesa

- Serviço de aconselhamento gratuito para famílias e indivíduos infectados ou afetados pelo vírus do HIV/VIH(AIDS - SIDA).
- Ajuda na procura de emprego e curriculum vitae (resumé).
- Clínica de programas de Naturopatia.
- Preenchimento de Declaração de Impostos (Income Tax Return).
- Aulas de computação para pessoas seropositivas(HIV Positivas).
- Programas de educação e prevenção para jovens e adultos.
- Oportunidades de voluntariado e respectivo treino.
- Aconcelhamento gratuito sobre seguro de vida, de invalidez, etc, para pessoas seropositivas.
- Serviço de acompanhamento ao médico e ao hospital.
- Assistência para profissionais que trabalham na área de HIV/AIDS (médicos, assistentes sociais, etc.).

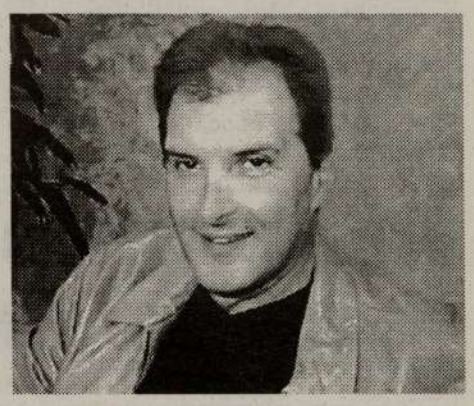
Tel: 416 340-8484 ext.290
Fax: 416 340-8224
fdasilva@actoronto.org

Clemente em Toronto

CLEMENTE terá um novo disco com promoção agendada no mercado português, a começar na última semana de Maio, com "pontapé de saída" na programação da SIC através do talk show HERMAN SIC. O novo disco de CLEMENTE, com selo UNIVERSAL e de título NOSTALGIA, é o regresso dum dos nomes mais aplaudidos e conhecidos do panorama artístico nacional, à maior multinacional discográfica, à qual o cantor de Setúbal, já havia estado ligado, então com a denominação POLYGRAM, durante onze anos e onde alcançou uma vastíssima lista de sucessos na música ligeira portuguesa.

NOSTALGIA conforme o próprio título deixa antever é um disco, com 20 canções ligadas ao que de melhor se compôs a nível mundial e também a nível da carreira de CLEMENTE, nos anos 80 e 90.

Produtores como Hernâni Raposo e Ramon Gallarza, assinam a produção



do álbum NOSTALGIA, que a UNIVERSAL e CLEMENTE esperam vir a conseguir mais um sucesso no panorama artístico português.

CLEMENTE estará em tournée nos Estados Unidos, na última semana de Abril e na primeira semana de Maio, na Califórnia e deslocar-se-á a Toronto no dia 12 de Maio para uma actuação integrada na celebração do Dia da Mãe, a ter lugar no Ambiance Banquet Hall.

A Escola, o Sistema e os Nossos Anseios

Programa de Planeamento e avaliação – graus 11 e 12

A reforma escolar tem vindo a ser alvo de mudanças muito complexas, sobretudo nos graus 11 e 12. Após ter descrito, resumidamente, o programa de planeamento e avaliação de disciplinas adequadas a cada aluno dos graus 9 e 10, passarei a abordar o mesmo programa no que se refere aos graus 11 e 12. Nestes anos escolares, os alunos terão que decidir o que pretendem fazer, uma vez que terminem o grau 12: universidade, "college" ou trabalho. As disciplinas estão divididas em níveis que correspodem ao interesse, às médias e aos objectivos do aluno. Assim sendo, existem os seguintes níveis: university preparation (preparação universitária), university/college preparation (preparação universitária/college), college preparation e workplace preparation (preparação para o mundo do trabalho). Estes níveis foram preparados por representantes universitários, do college, de centros de estágio e treino que, por sua vez, delinearam os objectivos de cada um.

Se por acaso o seu filho frequenta um destes níveis, este virá indicado no boletim de notas. Passo a descrever os objectivos de cada um destes níveis.

O nível de preparação universitária prepara o aluno com o conhecimento necessário e exigido pelos programas universitários. Todos os alunos que frequentem este nível, ficam teoricamente aptos a enfrentar o curso universitário que venham a escolher.

O nível de preparação universitária/college tem como objectivo para programas específicos oferecidos pelas universidades ou pelos "colleges". A base deste nível é teórica e prática.

Em terceiro plano, surge-nos o nível de preparação para o "college" que, tal como o nome indica, se debruça exclusivamente nos programas a nível de "college" que tanto podem ser teóricos, como práticos.

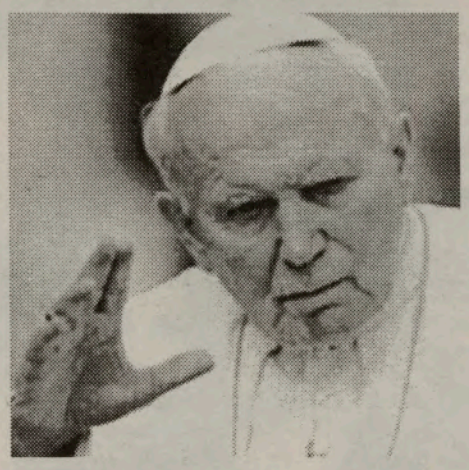
Finalmente, existe o nível de preparação para o trabalho (workplace) destinado aos alunos que não pretendem seguir um curso pós-secundário. Este nível prepara o aluno com o conhecimento necessário para entrarem em determinados programs de treino e aprendizagem.

De acordo com o currículo do Ontário, existe um quinto nível que algumas escolas oferecem que se designa, tal como nos graus 9 e 10, por "Open Course". Este nível designa-se a melhorar o conhecimento do aluno em matérias que sejam do seu particular interesse, assim como a prepará-los para participarem de uma maneira positiva na sociedade em que vivem. Este nível não tem exigências específicas como os quatro níveis anteriores.

Finalmente, muitos pais são informados de que os filhos podem transferir disciplinas, sem saberem exactamente o que isto significa. No boletim de notas poderá ler o nome de uma disciplina como "transfer course". Quer isto dizer que o aluno tira um nível que estabelece uma espécie de ponte entre o nível que está a frequentar e o que pretende frequentar no futuro. Esta situação é muito comum e verifica-se sempre que o estudante decide transferir o nível que frequenta ou que o mesmo lhe seja recomendado por um professor. As disciplinas "transfer courses" permitem ao estudante conseguir as exigências de um determinado nível. Para simplificar esta questão, vejamos o exemplo. O aluno que deseje tirar a disciplina de inglês do grau 11, nível preparação universitária, necessita de ter frequentado no ano anterior o nível "academic". Se, por acaso, frequentou o nível "applied", vai necessitar de um "transfer course" que lhe proporcione o conhecimento que ainda lhe falte para entrar no nível de preparação universitária que deseja. O mesmo acontece com todas as disciplinas. O aluno poderá tirar estas disciplinas durante o verão ou como uma disciplina independente (designada por independent-study ou partial-credit course) durante o ano lectivo.

"IGREJA TEM DE PURIFICAR-SE"

O Papa João Paulo II reconheceu que "a igreja católica tem uma necessidade urgente de purificar-se", salientando "que não há lugar no sacerdócio e na vida religiosa para padres que cometam práticas pedófilas". As declarações do Sumo Pontífice foram proferidas no encontro convocado pelo Vaticano na sequência de sucessivos escândalos de abusos sexuais e pedofilia por parte de membros da igreja católica dos Estados Unidos. O Santo Padre referiu que estes casos são, "justamente, considerados um crime pela sociedade". Desde que foram conhecidas as acusações de abusos sexuais cometidos por padres, esta foi a mais firme tomada de posição do Papa, coincidindo com as suas primeiras palavras de solidariedade. "Peço aos católicos que se mantenham próximos dos seus padres e bispos e que os apoiem com as suas orações", afirmou João Paulo II. Reconhecendo a extensão do escândalo que abala a igreja católica nos Estados Unidos, considerou ainda: "Devido ao grande mal feito por alguns padres e religiosos, a Igreja em si é vista como estando em perigo e muitos estão ofendidos com a forma como os seus líderes gerem este assunto". O Papa qualificou mesmo os abusos sexuais como um "terrível pecado aos olhos de Deus". A reunião começou um dia depois da notícia de que os detentores de cargos



cardinalícios estão a tentar forçar a resignação do cardeal de Boston, Bernard Law, acusado de deficiente actuação em casos de abusos sexuais cometidos por padres da sua diocese. Ontem, Wilton Daniel Gregory, presidente da conferência episcopal americana, garantiu que vai continuar a luta para que os seminários não "estejam dominados por homossexuais". Neste encontro, que visa encontrar respostas para a crise que afecta a confiança de 65 milhões de fiéis nos Estados Unidos, estão presentes 13 cardeais norte-americanos: 10 vieram dos Estados Unidos e 3 outros residem em Roma. O presidente, o vice-presidente e o secretário da Conferência episcopal dos EUA participam, igualmente, nas sessões, assim como o prefeito da congregação para a doutrina da lei, Joseph Ratzinger.

SATA EXPRESS

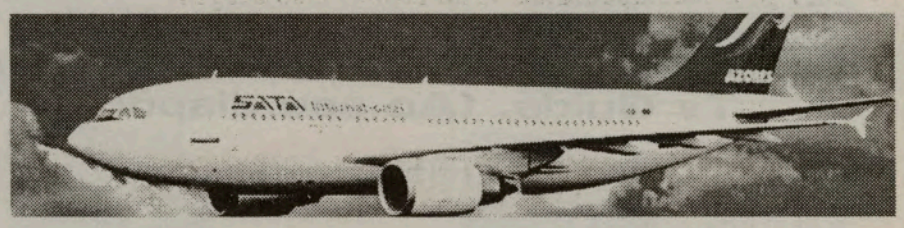
Este Verão visite a ilha da Madeira com a Sata Express

Saídas de Toronto para o Funchal a partir de 1 Julho com regressos até Setembro.

Packages a partir de $1,299.00 por pessoa

Inclui:
Tarifa aérea
7 noites de Hotel com pequeno almoço incluído
Transporte de e para o aeroporto

Marque já a sua viagem para a Madeira este verão com a Sata Express a companhia que mais entende dos Açores e agora da Madeira.



517 College St., Suite 215, Toronto, Ontário
Tel.: 416 515-7188

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS Digital Cable

unique multicultural programming

SIC INTERNACIONAL

UM SONHO QUE SE TORNOU REALIDADE

Noticiários

Desporto

Comédia

Talk shows

Telenovelas

Entretenimento

Música

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO "O TOP DOS TOPS ESTÁ EM FPTV-SIC"

INTERNACIONAL

Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital. Mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.

1-888-764-3771

ROGERS Digital Cable

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:

416-537-1088 ou 1-888-764-3771

Destaque da semana

Sinopse

Um indústrial de província, um conceituado médico, um simpático hoteleiro. Três homens diferentes à frente de três famílias problemáticas. Filhos, rapazes e raparigas muito diferentes uns dos outros. Doces ou arrogantes, tímidos ou provocantes.
A família pequeno burguesa unida e harmoniosa. A outra nova rica desagregada e conflituosa e a família de sólidos profissionais dilacerada por um doloroso mistério.
Três núcleos muito diferentes, unidos por fortes sentimentos que surgem no presente e graves segredos que emergem do passado.
Uma novela portuguesa, realista, moderna e excitante.
É uma história cruzada de um grupo de protagonistas que moram num bairro de uma bela cidade de província.

FPTV

No domingo não perca a transmissão do jogo:

Benfica X Boavista

às 14:30

Para informação detalhada da programação diária, consulte o seu Tv Guide. (Ao seu dispôr no Terminal Digital - use o comando)

FPtv é sua, estime e apoie este projecto.

Envie as suas sugestões para: Fptv@cirvfm.com

TIFFANY COSTA gravação toda AZUL

Denominado "Azul", a jovem Tiffany Costa lançou no mercado o seu primeiro trabalho gravado.
Tiffany é uma menina bonita e sorridente.
Tiffany Costa nasceu em Mississauga, filha de Paula e Eddy Costa, casal oriundo da Ilha de São Miguel, Açores. A Tiffany Costa conta com 13 maravilhosas Primaveras e expressa no rosto bonito a felicidade da sua juventude, sua alegria e vontade de vencer.
-Eu nasci em Mississauga. Já canto desde os meus 9 anos de idade e quero ser artista de variedades, Quero cantar.-Salientou, Tiffany.
-Como gostas de cantar, naturalmente já tens aulas de voz e de música, certo?
-Sim, eu estudo piano, gosto muito de tocar piano. Neste momento não tenho lições de canto, mas logo que possível, hei-de voltar. Tenho andado muito ocupada na aprendizagem das cantigas, nas gravações...
-Com quem gravaste?
-Com o Hernani Raposo. Ele é exigente em tudo, especialmente, no português.-Depois de uma gargalhada sadia, Tiffany, completou.- Enquanto eu não pronunciasse as palavras bem não andávamos para a frente. Nasci aqui, não falo muito bem o português, mas estou a aprender.
É curioso como determinadas coisas forçam os nossos jovens a aprender o português. Teatro clubístico, Ranchos Folclóricos, Filarmónicas, eleições de Miss's, gravações de cantigas, etc.
Claro que os nossos jovens deveriam todos falar português -por pouco que fosse-, para que a nossa verdadeira identidade não morresse com o passar dos anos. Enfim, é a nossa sina e um assunto que não é para ser tratado neste pequeno apontamento.
-Tiffany, estás contente com este trabalho gravado?
-Sim, estou muito contente. Gosto das cantigas, das composições do Hernani Raposo, do ritmo...
-Preferes cantar em inglês. Vejo que gravaste duas canções em inglês, uma delas com a participação do teu pai e do Hernani...?
-Sim, é mais fácil para mim cantar em inglês. Gosto muito do tema "Friend of Mine" que abre o meu CD.
-Embora gostes muito de cantar, vais continuar a estudar, certo?
-Sim, sim. Quero completar o meu curso e dedicar-me à música ao mesmo tempo. Depois, logo se verá.-Disse cheia de esperança a jovem Tiffany.
Desejamos que a vida privada e profissional da nossa adolescente Tiffany Costa seja uma caminhada "Azul", tal como o seu primeiro álbum.

O pai, Eddy Costa, que acompanhou a filha à CIRV-fm e ao O Milénio e é o responsável pela carreira da filha, agradeceu o apoio recebido e salientou que, por todos os lados em que entregou o CD da Tiffany, foi sempre bem recebido e a gravação elogiada.
Ainda bem. A nossa juventude merece o melhor.
Para contactos artísticos podem discar o número de telefone: 905 822-3657, ou pelo E-mail: epcosta@sympatico.ca
Felicidades, Tiffany.

JMC

REBECA obteve o êxito que merece

A consagrada artista de variedades -como gosta de se intitular- REBECA lançou publicamente o seu último trabalho gravado "Rebeca também é fado", no Dundas Banquet Place, rodeada de colegas, amigos e muitos fãs, que não regateram aplausos e gestos de simpatia para com ela na sua noite de consagração entre nós.

Rebeca, Guida Figueira e Fernanda Dinis em momento de convívio.

Isto porque a Rebeca habituou-nos aos ritmos quentes e trepidantes africanos, "escondendo" até há bem pouco, a sua faceta de fadista. E, tal como ela teve ocasião de esclarecer, até começou por cantar o fado em Portugal e só não gravou mais cedo o fado que canta e gosta porque, marquetingue a quanto obrigas!, a editora não lhe permitia que cantasse outro tipo de cantigas que não fossem fados enquanto durasse o contrato. Ora, para

Continua na página 27

YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR STORE

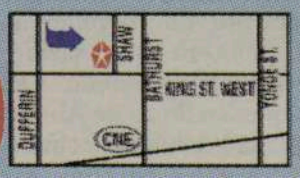
DOWNTOWN
CHRYSLER DODGE JEEP

José Carlos Coelho-Vendedor português

*Excepto: Viper, Prowler, Ram's Town + Country, Jeep Liberty, Sebring Convertible

Lease price is plus down payment, freight, 1st, sec, adm, pde & all applicable taxes. Cash selling price is plus freight, adm, pde & all applicable taxes.

1030 King St. West Of Bathurst
416 345-9900



CERTIFICADOS E PRONTOS A SAIR

0% FINANCING on selected 2002 models

GRANDE ESPECIAL
Caravan, PT Cruiser, Dakota, Durango, TJ, Gr. Cherokee, Neon, Sebring Sedans, Intrepid, Concord, 300 M
Também fantástico saldo nos carros usados

New 2002
Dodge - Caravan
3.3L, V6, auto, air/c, p/w, p/l, speed control, luggage rack, tilt, dark tint, dual sliding doors, 7 pass., AM/FM Cassette.
$22,988.00 Cash selling price OR $258.00 48 Mth Lease

1997 Grand Cherokee LTI
Leather, sunroof, aut., v8, p/w, p/l, c/d. Running Boards + auto lock, fully loaded. Special of the week

1998 Volvo s70
Loaded, green on tan leather, sunroof, heated seats, only 80 km's.
Best price in town

1999 Audi A4- 2.8l
Low Km, every option possible.
A MUST SEE

YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR STORE

"A Associação 25 de Abril pretende defender e manter vivo o ideal de Abril"

síntese do Comandante Almada Contreiras, convidado para as comemorações de Abril, em Toronto.

A Associação 25 de Abril de Toronto, núcleo Capitão Salgueiro Maia, convidou para as comemorações da Revolução dos Cravos, o Comandante Carlos Almada Contreiras, um dos Capitães de Abril de 1974. Na sua visita às intalações da CIRV-fm e FPtv, registámos um diálogo com Maria Fernada.

Comandante Carlos Almada Contreiras veio a Toronto como parte integrante das comemorações do 25 de Abril.

M.F. – Como comandante ligado ao 25 de Abril, como se sente perante este convite dirigido pela Associação alusiva à data que agora se celebra?

Com. C. Contreiras – Uma vez que é a primeira vez que venho a Toronto, até mesmo ao Canadá, sinto-me satisfeito porque aqui vim encontrar uma grande cidade portuguesa de cuja existência por vezes nos esquecemos em Portugal. Devido a este esquecimento de que grandes cidades portuguesas também existem fora de Portugal, não tomamos as devidas atenções, quer em termos de defesa da língua – algo de muito importante e até mesmo essencial –, mas em todos os sentidos. Esta cidade faz-me lembrar os vários anos que passei em África. Aproveito para saudar todos os portugueses desta cidade, também em nome da Associação 25 de Abril de Portugal, na pessoa do seu presidente, Coronel Vasco Lourenço. Espero com esta visita poder, por um lado aprofundar algum conhecimento com esta comunidade, mas sobretudo levar um conhecimento mais real de todos os portugueses aqui residentes.

M.F. – Muito resumidamente, como descreveria o papel da Associação 25 de Abril em Portugal que tem as suas filiais espalhadas pelo mundo?

C.C. – A Associação 25 de Abril, da qual tenho o prazer de ser um dos sócios fundadores, pretende defender e manter vivo o ideal de Abril. Mesmo em termos de projecção de futuro, esta é a grande função da Associação 25 de Abril. Na sua génese, teve a ideia de congregar em torno dela os militares que tinham feito o 25 de Abril. Anos mais tarde, este ideal foi estendido aos simpatizantes e àqueles que mesmo não tendo participado directamente da revolução, fazem parte do 25 de Abril. Este ideal resume-se em grande liberdade, de fraternidade, de grande abertura e procura, de desenvolver de forma moderna o Portugal. Este desenvolvimento é, essencialmente, o grande ideal

Comandante Contreiras na CIRV fm com Joel Danaia da Associação 25 de Abril.

que incentivou o 25 de Abril. O que Portugal é, e será, representa o resultado do trabalho dos portugueses porque aquilo que fizemos resume-se no criar de condições para que Portugal fosse autêntico e um país onde todos nos sentíssemos bem, algo que não acontecia antes do 25 de Abril.

M.F. – Apresentado esse ideal, perguntariamos se o caminho que Portugal tomou corresponde a esses ideais que acabou de apresentar? Diria mais: a descolonização de África foi algo que não seguiu aquele caminho que os militares de Abril queriam que seguisse, tendo levado a um verdadeiro caos?

C.C. – Quando falamos do 25 de Abril, há sempre uma questão que as pessoas, incluindo os militares, esquecem, mas que foi extremamente determinante, sobretudo para estes mesmos militares. Mesmo antes do 25 de Abril, sempre houve ideais. Por isso, é importante esclarecer que nós não avançámos com o 25 de Abril baseados em ideias abstractas. Nós tinhamos um programa que apresentámos ao país e que teve ser feito em condições e com clandestinidade porque a situação obrigava-nos a isso. No entanto, mesmo que não tivessemos tido sucesso, as coisas acabariam por evoluir em 1974 ou 1975... O programa escrito com o qual avançámos representou o nosso compromisso para com o país. As três ideias dominantes deste programa que ainda hoje são novas, actuais e válidas: o problema da democratização, o desenvolvimento socio-económico do país e a questão da descolonização. Esta foi a razão pela qual o nosso programa foi designado mais tarde pelo projecto dos três "D's". Quanto à questão da descolonização posso dizer que era um problema da ordem do dia. Em 1974, o problema dos movimentos de independência já se tinha verificado em países como a Inglaterra e a França. Portugal continuava, nesta altura, a viver no isolamento do "orgulhosamente só". Daí que era necessário dar uma resposta, até no terreno. Quando toda esta questão do 25 de Abril foi iniciada – questão bastante complexa e cuja História não é para ser feita agora –, sentiamos que podiamos contar com grandes apoios. De facto, no dia 25 de Abril, por volta do meio-dia, a aceitação já era mundial porque se percebia uma expectativa em poucas horas que se estendeu às colónias a todos os níveis. Os problemas do 25 de Abril só começaram a meio da tarde. Só quando as pessoas se aperceberam que os militares tinham feito uma revolução com cravos e sem mortos é que começaram a surgir as primeiras reacções. Estas reacções eram problemas que já estavam acumulados desde há muitos anos, o que levou a toda a tragédia que se viveu em Angola, em Moçambique e praticamente em todas as nossas ex-colónias. O 25 de Abril tinha o objectivo de tornar esses países independentes e desenvolvidos à custa das riquezas naturais que possuem. Quando falamos de descolonização, no 25 de Abril avançámos no tempo certo e fizemos o que estava certo para aquela altura. O que veio a seguir já não é da nossa responsabilidade. Essa é a razão pela qual eu acho ser uma injustiça atribuirem ao 25 de Abril a origem de todos esses problemas.

M.F. – O que representa para si esta visita a Toronto integrada nas comemorações do 25 de Abril?

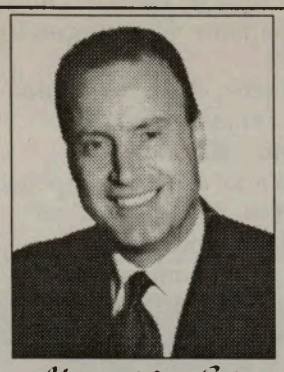
C.C. – É bom saber que o 25 de Abril está vivo fora de Portugal. Nunca imaginei que fosse possível mobilizar a juventude para celebrar esta data passados vinte e até vinte e cinco anos. Agora que são passados 28 anos, eu ainda estou surpreendido por ter vindo ao Canadá festejar este marco histórico. Concluo que, afinal, aquilo que fizemos não foi tão pouco assim.

M.F. – O que gostaria de deixar registado para que a comunidade portuguesa nunca esquecesse quando se fala do 25 de Abril?

C.C. – Que este ideal de democracia e de portucalidade se continue a desenvolver. Espero que todos possamos participar na jornada de fazer de Portugal um país cada vez mais democrático, mais fraterno e de mais desenvolvimento. Foi um grande prazer para mim poder fazer parte destas comemorações.

M.F. / Ana Fernandes

Em qualquer época do ano procure todas as mobílias para o seu lar em:



Manuel da Silva

Artnova FURNITURE PLUS

Qualidade
Originalidade

Bom gosto
Bons preços

Garantia de satisfação absoluta

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

LAMARTINE SILVA Juiz de Cidadania Canadiana

Continuação da página 09

razão pela qual os pais não insistem para que os filhos frequentem a escola de português. Este facto, se voltado ao contrário, justifica a razão pela qual muitos pais não querem obter a cidadania canadiana: é uma questão linguística. Existem muitos obstáculos para se poder fazer um exame de cidadania.

L.S. – Não, nem pensar. O que verifico é que a pessoa tem dificuldade em se apresentar perante o juiz. O juiz é um homem como outro qualquer: também tiramos a carta de condução perante um "juiz" que avalia a nossa capacidade de conduzir. A cidadania canadiana tem duas fases: a primeira é por escrito. Caso não passe, apresenta-se ao juiz. Nós temos escolas de cidadania excelentes cuja preparação das pessoas é fantástica. O juiz compreende que as pessoas estão nervosas quando se apresentam para o exame, mas não ignora o conhecimento que elas possam ter dos factos. Temos é que esclarecer algo: se alguém quer ser canadiano, deverá ter a preocupação de saber alguma coisa sobre o Canadá, caso contrário não é justo. Não se exige um curso de História. Apenas é necessário saber quantas províncias temos, quem é o actual primeiro ministro... ora estas pequenas coisas são requisitos mínimos que se as pessoas não souberem até se torna injusto para o país que obtenham a cidadania.

JMC – Este teste tem duas vantagens: tornam-se cidadãos ao mesmo tempo que aprendem História do Canadá...

L.S. – Exactamente.

JMC – Qual é a idade mínima para um indivíduo ficar isento do exame?

L.S. – A partir dos 60 anos. No primeiro mandato, exigia-se que se soubesse inglês dos 60 aos 65 anos. Agora não. Actualmente, tem que ir a uma entrevista com o oficial da cidadania para saber se este indivíduo não tem problemas com a polícia, se realmente tem três anos de Canadá e nada mais lhe é exigido.

JMC – Nesta época, o vereador Mário Silva e a conselheira escolar Nellie Pedro tem feito sessões de esclarecimento para ajudar os portugueses e incentivá-los a obter a cidadania. O que acha desta iniciativa?

L.S. – Esta iniciativa foi começada por mim na Igreja de Santa Inês, com o Pe. Melo em 1982. Nessa altura, fundámos a primeira escola de cidadania com alunos da escola secundária. Nessa época surgiram 2.800 inscrições. O resultado desta iniciativa deu início às escolas que se seguiram. Daí que o que o Mário Silva e a Nellie Pedro estão a fazer não só é muito bem aceite, como é necessário. Ao serem canadianas, as pessas têm mais direitos e a dupla cidadania é uma questão de orgulho e de vantagem.

JMC – Que conselho dá aos portugueses que ainda não são cidadãos do Canadá?

L.S. – Não hesitem. Hoje é um bocado caro tirar a cidadania porque são $200 dólares. No entanto, o que são $200 dólares. É a responsabilidade que a pessoa terá que ter em ser cidadão canadiano porque paga os seus impostos, tem muitas facilidades, nomeadamente o poder estar fora do país mais de 180 dias sem perder o direito de regressar ao Canadá. O projecto para a cidadania é de louvar. Creio que esta iniciativa deveria ser imitada por outras cidades onde residem portugueses.

Foi um prazer muito grande para nós ter a presença do Juiz de Cidadania, Lamartine Silva, para tocarmos os assuntos mais importantes relacionados com a Cidadania Canadiana.

Aqui ficam as opiniões de quem sabe do tema.

Até agora, o Departamento de Cidadania Canadiana contou com os Juizes de Cidadania Luso-Canadianos, Ezequiel Silva, Teresa Barreiro (recentemente falecida), Tina Gabriel e, já com dois mandatos, Lamartine Silva, um graciosense cheio de garra e com condições excepcionais para a "difícil arte" de viver servindo a Comunidade de origem e o país de acolhimento.

Obrigado, Lamartine Silva.

JMC/Ana Fernandes

WWW. SITES DA SEMANA

MUSEU
www.depts.washington.edu/vertp
O Burke Museum apresenta uma colecção de fósseis de pássaros, dinossauros, répteis e peixes. Aproveite para visualizar a colecção online que este museu lhe disponibiliza e veja os diversos links que lhe reserva o www.depts.washington.edu/verpt.

PAPA
www.popevisits.com
Neste site encontra tudo sobre a Santa Sé, a vida e obra do Papa João Paulo II em fotografias e vídeos, além de uma visita guiada ao Vaticano. Disponível em português está um capítulo dedicado a Fátima, com informações sobre o terceiro segredo.

VULCÕES
http://volcano.und.nodak.edu
O Volcano World da Universidade do Dakota do Norte disponibiliza no seu site tudo sobre vulcões. Conheça os principais vulcões em actividade no mundo e coloque questões a vulcanólogos. Encontra ainda algumas entrevistas sobre o tema. Existem links para sites relacionados.

ALERGIAS
www.pollen.com
Agora que estamos na Primavera, e que as flores e as árvores lançam o seu pólen de maneira mais intensa, com o intuito de se reproduzirem, somos muitas vezes "apanhados" no meio. Para quem sofre de alergias, este é um bom site para ficar a saber tudo sobre o pólen.

AQUÁRIO
www.mbayaq.org
O Monterey Bay Aquarium reserva-lhe imagens fabulosas de várias espécies marinhas. Observe o seu habitat natural, os seus movimentos por vezes artísticos. Para quem gosta do fundo do mar e dos seus habitantes, o www.mbayaq.org tem resarvado para si muitas surpresas.

CURIOSIDADES
http://www.lanetro.com
Neste espaço digital os cibernautas podem ter acesso a um mundo de informação sobre qualquer cidade da Europa e Brasil. O portal de origem espanhola está registado também em Portugal. Desde hotéis, restaurantes, ruas e avenidas, está tudo aqui.

CINEMA
www.the-scorpion-king.com
O Rei Escorpião é um filme de Chuck Russel, com Michael Clarke Duncan e Dwayne Johnson, entre outros que retrata a vida de um maléfico governante, que há cinco mil anos pretendia exterminar todas as tribos nómadas do deserto.

www.acessibilidade.net

Cartas em Braille através da Web

A partir de agora é mais fácil comunicar com pessoas que tenham ficado privadas do sentido da visão. O projecto Marco Electrónico de Correio Braille (MECBraille), promovido pelo Centro de Acessibilidade às Novas Tecnologias de Informação e Comunicação (Cantic), entrou em vigor o mês passado e tem como objectivo principal facilitar o envio de cartas impressas em Braille através da Internet.

Para enviar uma carta, o utilizador tem de aceder à Web em www.acessibilidade.net, e registar-se. Recebe depois uma palavra-passe que deverá utilizar sempre que pretender enviar uma carta em Braille.

No local indicado escreve o texto, indica o nome e o endereço do destinatário e selecciona a opção enviar. A carta segue, via Internet, para a Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, onde fica situada a sede do Cantic. Neste local é impressa em Braille através de meios informáticos, colocada num envelope, identificado como cecograma (significa que se trata de correspondência para cegos), e enviada ao destinatário com isenção de taxas postais e tratada com privacidade.

O utilizador poderá beneficiar deste serviço duas vezes por semana e enviar o equivalente a duas folhas impressas em Braille.

O Braille é um processo de escrita em relevo para leitura táctil, inventado por Louis Braille (1809-1852). Nascido na França, em 1809, Braille adquiriu a deficiência visual aos três anos de idade ao ferir-se com um instrumento de trabalho do seu pai. Aos 10 anos iniciou os estudos na escola para cegos de Paris e aos 15 dedicou-se a encontrar um sistema que possibilitasse ao cego escrever em relevo, surgindo o sistema que hoje conhecemos como Braille.

Apesar do sistema não ter sido muito aceite no seu tempo, ele evoluiu e foi aperfeiçoado de tal forma que agora fica acessível a partir da Internet.

HORÓSCOPO

CARNEIRO - 21/03 A 20/04

O Sol em bom aspecto com Úrano faz com que seja espontâneo e muito perspicaz.
É uma boa altura para viajar ou planear algo exótico com a pessoa que ama.

TOURO - 21/04 A 20/05

A Lua vai passar pela Casa relativa à vida material. Isto poderá reforçar a sua relação com os objectos e acentuar o seu lado possessivo em relação a eles. Este facto só lhe levantará problemas se os tiver de partilhar. É como se as coisas fossem, neste momento, uma extensão de si próprio.

GÊMEOS - 21/05 A 20/06

Esta altura acrescentará à sua existência uma intensidade eléctrica e a rotina será, para si, um aborrecimento. Deseja ver gente nova, novos lugares e que novas ideias surjam na sua vida; este é o momento para se deixar guiar pelos seus instintos.

CARANGUEJO - 21/06 A 21/07

O seu gosto de reformar, de variar, poderá levá-lo a ter desejo de reestruturar ou de modificar algo na sua profissão. A sua criatividade e a sua tendência expansiva estarão sublinhadas, mas você poderá sentir-se tentado a actuar por revoadas.

LEÃO - 22/07 A 22/08

Nesta altura os contactos com os amigos irão ganhar maior importância. Poderá ser um bom momento para ter com algum deles uma conversa que vinha a ser adiada. Aproveite, também, para redimensionar os seus objectivos, nesta altura da sua vida.

VIRGEM - 23/08 A 22/09

Do ponto de vista afectivo, estará mais capaz de fazer charme no seu quotidiano, podendo mesmo ter um pequeno envolvimento no seu ambiente quotidiano. Sentirá também uma maior vontade de estabelecer contactos, de fazer amizades, de seduzir e ser seduzido.

BALANÇA - 23/09 A 22/10

Neste momento, vai dar um significado maior às experiências da vida. A sua vitalidade física, a sua capacidade de desejo, a sua atenção mental estão em alta. Ler e, se possível, viajar, são duas actividades para as quais a sua atenção estará mais orientada nesta ocasião.

ESCORPIÃO - 23/10 A 21/11

Vai entrar num bom momento para as suas actividades, no ciclo completo da sua realização: idealização, estratégia e energia operacional. É natural, no entanto, que a sua mente se mantenha numa expectativa um pouco pessimista, mas isso ajudá-lo-á até a corrigir e reorganizar os primeiros planos.

SAGITÁRIO - 22/11 A 21/12

Mercúrio e Neptuno entram numa relação de tensão. Procure controlar a sua mente e a sua energia. Uma atitude brusca ou um movimento descontrolado podem provocar um aborrecimento com alguém ou consigo próprio.

CAPRICÓRNIO - 22/12 A 20/01

Aproveite esta altura para fazer uma desintoxicação. Uma dieta, uma limpeza física ou espiritual terão um efeito redobrado. Na esfera doméstica, dê um pouco de atenção aos animais ou às suas plantas. No mundo do seu trabalho, poderá criar novas fontes de relacionamento.

AQUÁRIO - 21/01 A 19/02

O Sol entra em bom aspecto com Úrano oferecendo-lhe encontros e situações inesperadas, coincidências, notícias, um momento de harmonia.

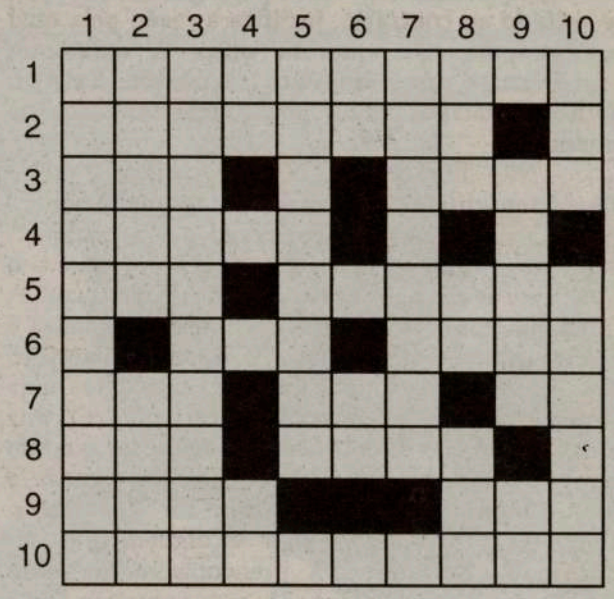
PEIXES - 20/02 A 20/03

O conflito entre Mercúrio e Neptuno poderá fazer com que seja vítima de um mal-entendido no trabalho. Seja explícito em tudo o que faça e diga durante este trânsito. Assegure-se também de que está absolutamente informado, antes de arriscar num investimento.

Palavras Cruzadas

Horizontal:

1 - NÁDEGAS
2 - DISTÂNCIA GEOGRÁFICA
3 - AIS (ANAGR.); VESTIR
4 - JUÍZOS
5 - O COMEÇO DA SELHA; ATRAIÇOADO
6 - ESTRADA; QUE NÃO ESTÁ COZINHADA
7 - SAUDAÇÃO; 24 HORAS; PEDRA DE MOINHO (INV.)
8 - TROÇAR; CHEIRO
9 - É O MÊS DAS FLORES; REPERCUSSÃO (INV.)
10 - ODORÍFERAS



Vertical:

1 - PODE SER UM ENTENDIMENTO 2 - LUGAR COM VEGETAÇÃO NO DESERTO; LIGAR 3 - PLANO DE VIAGEM 4 - NOTA; GRANDE MASSA (INV.) 5 - CERTIFICADO 6 - MEIO DURO; DECIFREI (INV.) 7 - INSTRUÇÃO 8 - CONHEÇO (INV.); AFASTAR-SE; MATIZ (INV.) 9 - DURO; AQUI 10 - CURSO DE ÁGUA DOCE (INV.); PRÉDICA (INV.)

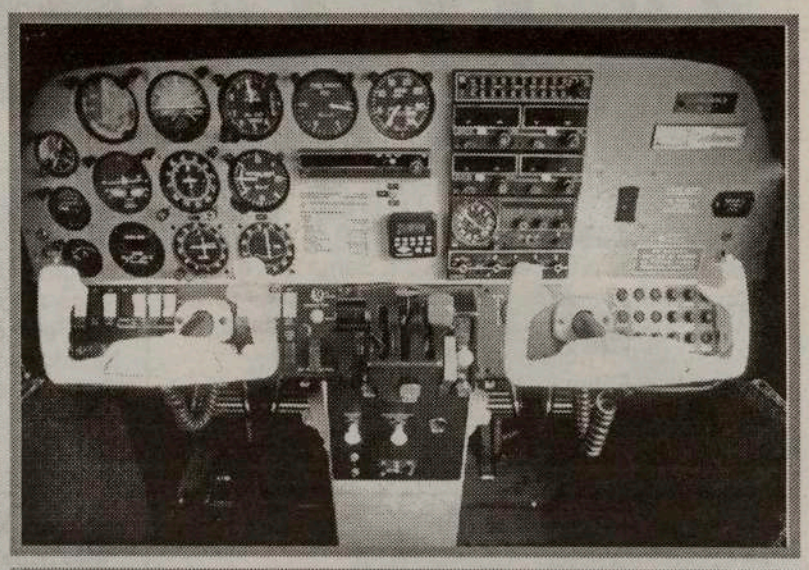
As soluções da edição anterior:

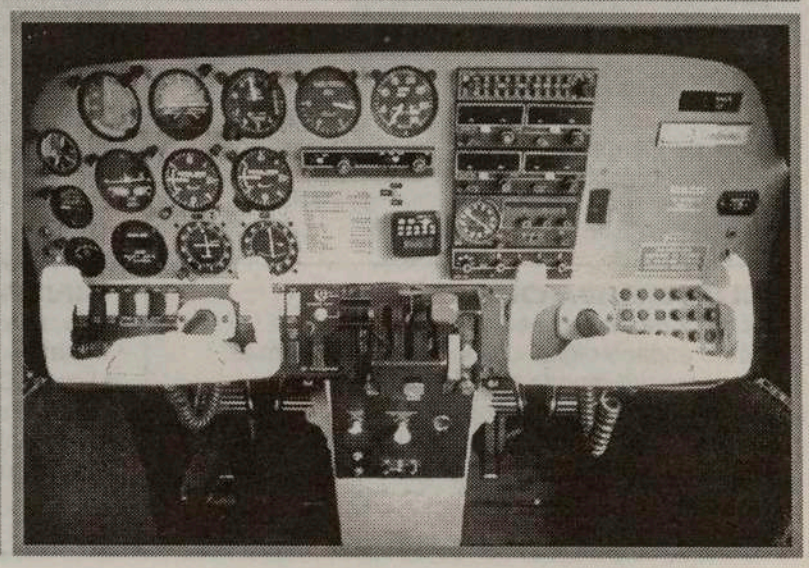
horizontais
1- legalidade 2- erario; or 3- garganta 4- orto 5- sintetico 6- lata; ardia 7- ati; ala; av 8- cear; de 9- assustados 10- aio; oro
verticais:
1- legislacao 2- era; iates 3- garantias 4- arg; ta; rua 5- liame; si 6- ion; tal; to 7- toirada 8- arci; edo 9- do; toda; or 10- erro; aviso

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 DIFERENÇAS

por: Jamie Iria





100% Jovem

PUBLICIDADE

ONTARIO CONSERVATORY OF MUSIC Since 1930

Lições de Música
Piano, Guitarra, Canto e muito mais
-Instrumentos musicais para o uso em casa a todos que se qualifiquem para tal.
Telefone já para uma avaliação musical grátis 416-537-5511

Lançado no Brasil o site oficial de Tom Jobim

Foi lançado na segunda-feira o site oficial de Tom Jobim. Um completo e verdadeiro baú de memórias sobre a vida e a carreira do mítico músico brasileiro. Tom Jobim sempre teve o olhar voltado para o antigo e os valores que considerava essenciais e permanentes na cultura brasileira. Daí que o lançamento do seu site tenha sido alvo de uma grande cobertura jornalística no Brasil. Afinal, não é todos os dias que se faz algo de tão grandioso sobre o «maestro», o qual nunca usou um computador enquanto foi vivo.
Quando morreu, nunca tinha conhecido realmente o mundo da Internet, embora a sua carreira e obra estivessem espalhadas por dezenas de sites promovidos por fãs.
A partir de agora, www.tomjobim.com.br é a morada certa para encontrar tudo e mais alguma coisa sobre o lendário compositor.

Morte de vocalista dos Alice in Chains

O corpo do ex-líder dos Alice in Chains, Layne Staley, foi encontrado no sábado na casa deste músico em Seatle (EUA).
As autoridades da cidade confirmaram oficialmente o óbito e a identidade do corpo, ainda não se conhecendo a causa da morte, embora a possibilidade de uma overdose seja avançada.
Staley, de 34 anos, lutou durante muitos anos contra as drogas, sendo que muitos media estão a fazer comparações com os acontecimentos em redor da morte do vocalista dos Nirvana, Kurt Cobain, há oito anos.
Os Alice in Chains foram uma das bandas de maior êxito do movimento grunge na década de 90 e em especial de Seatle, junto com os Pearl Jam, Nirvana, Mother Love Bone, Screaming Trees e Soundgarden.
Staley e o guitarrista Jerry Cantrell eram as principais figuras da banda, a qual lançou um dos melhores álbuns da última década em 1992: «Dirt».

U2 disponibilizam temas online

O site oficial dos U2 disponibilizou online algumas versões de temas da banda irlandesa, entre as quais a de «Stay», incluída no álbum «AS If To Nothing» de Craig Armstrong, editado esta semana em Portugal.
Além desta canção, o site www.u2.com permite o acesso a outras, como as versões de «Walk On» interpretadas na cerimónia de entrega dos Grammys e no SuperBowl, bem como os telediscos de «Until The End Of The World» e «Spanish Eyes».
Para os fãs incondicionais, o site traz uma novidade de peso: uma entrevista com Adam Clayton sobre as gravações no novo disco da banda irlandesa.

Eagles anunciam digressão e preparam disco inédito

Os dinossauros Eagles estão de volta ao activo e vão efectuar uma digressão pelos Estados Unidos, a primeira desde 1995.
Anunciada pela própria banda, a série de espectáculos inicia-se a 31 de Maio em Reno e termina no dia 20 de Julho em Biloxi.
Com mais de 30 anos de carreira, o grupo anunciou também que regressou ao estúdio para gravar o seu primeiro álbum de originais desde «The Long Run» (1979).
Recorde-se que depois da separação da banda de «Hotel California» no final dos anos 70, os seus elementos superaram as desavenças antigas e promoveram uma lucrativa reunião da banda na década de 90.

Projecto Amizade

Ter um amigo é maravilhoso. Ser amigo de alguém ainda é melhor.

(Sofia de M.Breyner)

José Mário Coelho - O que é o Projecto Amizade?

Manuela Marujo - O Projecto Amizade é uma ideia que surgiu em 1995 e que foi possível pôr em prática graças à generosidade de muitas pessoas. O objectivo é enviar materiais escolares muito básicos para escolas primárias em países de língua portuguesa que precisem da nossa ajuda.

J.M.C. - Quem é que tem colaborado neste Projecto?

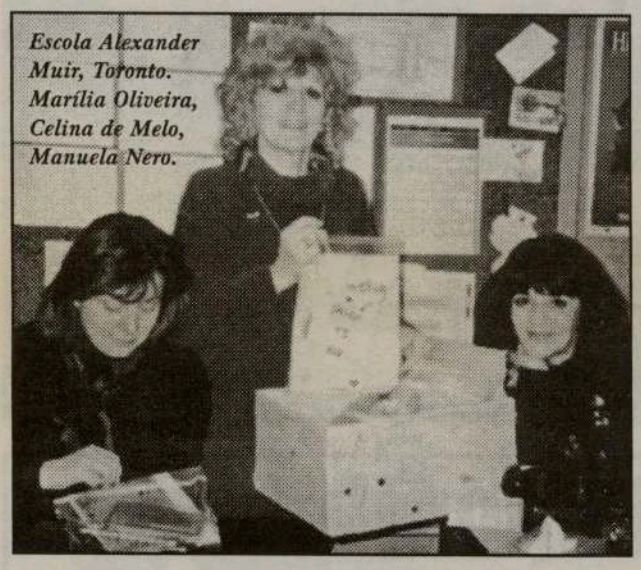
M.M. - Professores, alunos, pais e o governo português. Comecei por pedir apoio aos professores que dão aulas de Português nas escolas públicas e católicas. Apresentei o Projecto dizendo-lhes que seria uma oportunidade de explicarem geografia e história de Portugal às crianças falando-lhes de países como Angola, Moçambique, Timor, etc. Depois, seria fácil pedir a esses alunos que escrevessem um cartão de amizade a um menino ou menina desses países. O cartão seria acompanhado de um pequeno presente, em símbolo de amizade: um caderno, um lápis e apara-lápis, uma borracha, uma régua e uma esferográfica.

J.M.C. Houve muita gente interessada em participar?

M.M. Sim, vários professores das escolas canadianas, muitos das escolas comunitárias, não só de Toronto mas também de Kitchener, Ottawa e Montreal. E as crianças aderiram com toda a generosidade.

Escola no Huambo, Angola.

Escola em Nampula, Moçambique


Escola Alexander Muir, Toronto. Marília Oliveira, Celina de Melo, Manuela Nero.

J.M.C. - E quem é que se responsabiliza pelo envio desses presentes?

M.M. Quando apresentei este Projecto ao Dr. António Montenegro, nosso Cônsul na altura, fui recebida com a maior receptividade. Foi o Consulado que se responsabilizou, através da mala diplomática, pelo transporte para Angola das primeiras caixas de materiais.

J.M.C. E esse apoio continua?

M.M. Infelizmente, surgiram dificuldades de transporte com a mala diplomática. A última vez que o Consulado se pôde responsabilizar pelo envio dos materiais fê-lo através da Coordenação do Ensino de Português. Foram enviados para Timor várias caixas de materiais que as escolas particulares de Português recolheram.

J.M.C. Sem a ajuda do governo portguês, é possível continuar esse Projecto?

M.M. Tudo é possível desde que se acredite numa causa. Com a ajuda de pessoas de boa vontade, têm sido enviados materiais, embora em quantidades mais modestas. Para Moçambique, o Dr. Frank Luce, advogado ao serviço do Sindicato da CAW (Canadian Auto Workers) levou uma mala cheia de cartõezinhos, lápis, borrachas etc. O ano passado, Julia Hitchcock, aluna da Universidade de Toronto que dá aulas em Angola nas suas férias de verão, levou a mochila cheia, este ano o Graham Willis, aluno da Universidade de Toronto, que trabalha em Direitos Humanos vai levar uma mala de materiais para Cabo Verde.

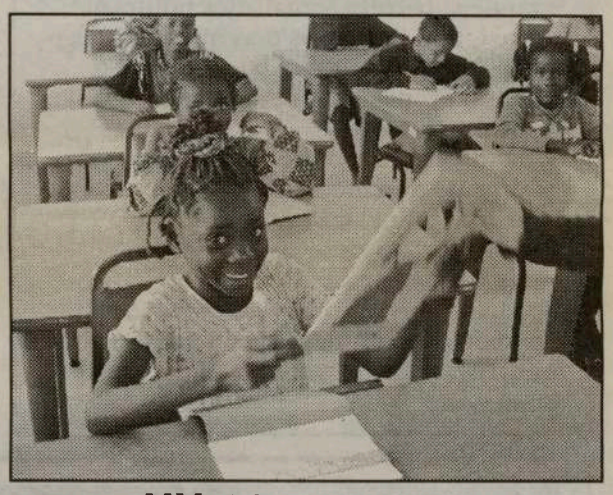
J.M.C. Fale-nos da Feira do Livro que se vai realizar na Casa do Alentejo. Qual é a ligação com o Projecto?

M.M. O ano passado foi feita uma Feira do Livro usado com bastante sucesso, e este ano o mesmo grupo de voluntários decidiu continar a organizar uma Feira do Livro para angariar fundos para o Projecto Amizade.

J.M.C. E acha que há compradores para livros usados?

M.M Sinceramente, espero que sim. O ano passado vendemos dezenas de livros, em muito bom estado. Deram-nos livros são em inglês, em português e até em francês. São livros para crianças e para adultos. Ler é fundamental, é preciso é ler, não interessa em que língua.

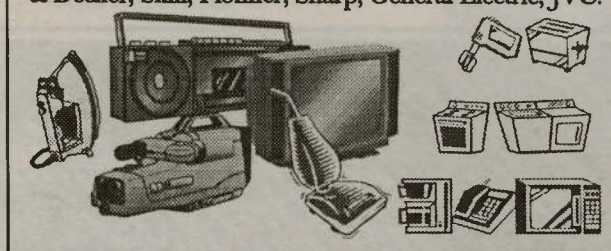
J.M.C. Acha que os portugueses lêem muito?

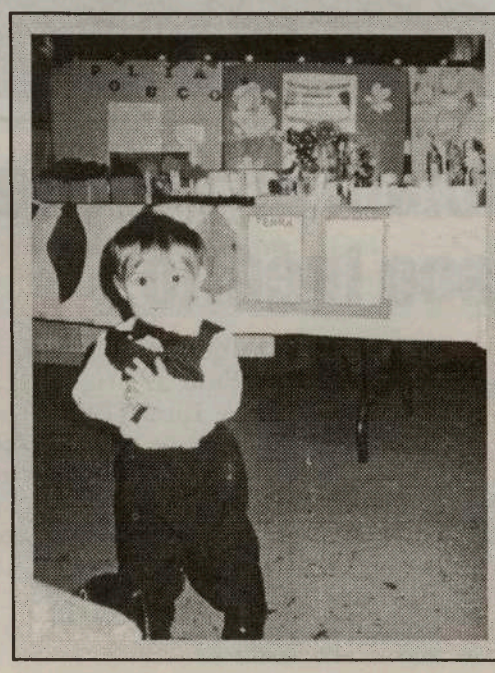


M.M. Acho que infelizmente a maior parte das pessoas não lê o suficiente. E se não motivarmos as nossas crianças e jovens para a leitura, ser-lhes-á muito difícil ter sucesso na vida.

J.M.C. Boa sorte para mais esta iniciativa e que consigam com o dinheiro da venda dos livros mandar muitos cadernos, lápis, apara-lápis, borrachas, réguas e esferográficas para Cabo-Verde.

M.M. Obrigada e aqui fica mais uma vez o convite. Venham à Feira do Livro, nos dias 26 e 27 a partir das 5h da tarde, na Casa do Alentejo, 1130 Dupont Street.

SONA SINCE 1978
Distributors Inc.
Especialista em Electrodomésticos de 220v/50Hz
Panasonic, Sony, Aiwa, Whirlpool, Maytag, Magic Chef, Kelvinator, Moulinex Kitchen Aid, Hoover, Black & Decker, Skill, Pionner, Sharp, General Electric, JVC.

Todos os nossos electrodomésticos de 220v/50hz têm Garantias Internacionais
Entrega grátis à companhia de envio ou à sua casa em Portugal.
1520 Steeles Ave. W. at Dufferin St.
Tel: (905) 669-3734
TELEFONE GRÁTIS: 1-888-SONA-220



Feira do livro

De pequenino é que se torce o pepino, lá diz o ditado.
Na Casa do Alentejo, todo o mês de Abril é dedicado a sensibilizar as crianças e os mais crescidos para a defesa do ambiente. Entre as actividades programadas foi incluida a reciclagem de livros.
Nos dias 26 e 27 de Abril, lembramos mais uma vez, realizar-se-á uma Feira do Livro. Aproveite para levar os seus filhos, haverá livros em inglês e português para todos, a preços simbólicos. Dê um bom exemplo – leia!

SAÚDE EM SUA CASA

A SAÚDE E A TIRANIA DO DINHEIRO

Maravilha da vida e um dos bens mais preciosos da humanidade, a saúde é a ausência de doença. É ela que guarda a vida, mas está, cada vez mais, a ser condicionadas pelas coisas, entre as quais a força poderosa do dinheiro. Hoje, a nossa sociedade, o nosso estar no mundo, os nossos prazeres, as nossas dores, as nossas ânsias, e até os nossos instintos, incluindo o da sobrevivência, estão cada vez mais condicionados pelo vil metal. O dinheiro compra, corrompe, aliena e subverte; faz ver paz onde existe guerra, defesa onde há ataque, ou vice-versa. Pode comprar almas, espíritos, corações; confundir eleitores com ilusões; por ministros no poder; ou tirá-los se quiser. Hoje já não são os exércitos que conquistam o mundo, mas são as forças armadas de dinheiro que ditam uma "democracia" que está a tronar-se, cada vez mais, numa ilusão de liberdade.

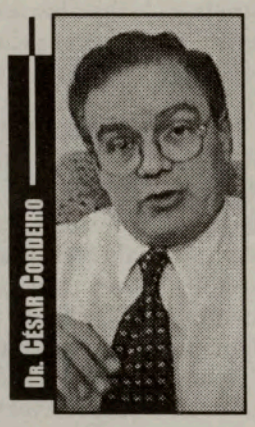
Muitas decisões políticas compram-se; criam-se e justificam-se no dinheiro! Os governos cortam as verbas para a saúde pública e justificam-se na falta de verba. Parece que os cifrões, o número de hospitais, as camas, isto é, as coisas, têm uma importância maior do que as necessidades das pessoas. As doenças, tratamentos, ou, o que é ainda mais importante, as medidas preventivas para as evitar, têm de se sujeitar ao número de camas e de dólares, quando a razão, o sentimento, e a lógica, indicam que devia ser exactamente o contrário.

Mas vamos lá a contas! No ano 2000 os governos provinciais, na sua totalidade, gastaram em despesas na saúde 63.1 biliões de dólares o que corresponde a 6.0% do produto doméstico bruto (PDB) do Canadá nesse ano. Será que um bem tão essencial como a saúde não justifique gastar um pouco mais? As sondagens à opinião pública nos últimos anos, desde que as pessoas começaram a sentir na pele os efeitos da submissão dos serviços de saúde aos cortes orçamentais, têm sido unânimes a mostrar que os canadianos dão a prioridade à aplicação dos dinheiros públicos na melhoria dos serviços de saúde, mais do que à diminuição dos impostos. Contudo, tanto o governo federal, como o governo provincial do Ontário deram prioridade, nos seus últimos planos orçamentais, à diminuição de impostos, preferindo agradar mais, não à maioria de canadianos que os elegeu, mas sim à minoria que melhor lhe financiou as campanhas eleitorais que, por ter riqueza, gosta de investir ajudando nessas campanhas, mas detesta ajudar o tesouro público com o pagamento de impostos

Será que 5.3% do PDB gastos em 1975 num serviço público de saúde que beneficia todos por igual, e é, em eficiência, um dos melhores do mundo, era um problema financeiro a justificar cortes drásticos? Será que existe realmente uma falta de dinheiro para financiar este sistema e ele tenha de ser sacrificado para poder ser entregue, de bandeja, aos apetites do capital privado? Os governos provinciais dizem que há uma crise de financiamento que não é da sua responsabilidade, mas foi originada pelo governo federal ao diminuir o dinheiro nas transferências para as províncias. Até têm razão, mas haver crise financeira parece-me que não.

Os governos provinciais mais favoráveis, e também mais dependentes dos interesses do capital privado, o de Alberta a legislar, o do Ontário a mostrar que quer fazer, estão a aproveitar a oportunidade para servirem os interesses dos seus pilares de apoio, ao quererem abrir os serviços públicos de saúde ao negócio de empresas, muitas delas multinacionais com base nos Estados Unidos da América, onde o negócio privado na saúde é enorme e muito lucrativo, e que vêm, no vasto território canadiano, terreno apetecível para se expandirem. Estes governos tentam convencer o público, muitas vezes com sucesso, de que as empresas privadas têm o dinheiro que falta ao governo, e que a administração pública não é eficiente. O que não divulgam são os dados estatísticos que mostram que o desperdício económico na saúde dos nossos vizinho do sul é pelo menos duas vezes maior do que o nosso, muito mais dispendioso, e muito mais restrito deixando os mais pobres entregues às mãos da caridade ou às garras da miséria. Esses políticos para não perderem o apoio dos seus eleitores, apoiam-se numa crise que, se houvesse vontade, poderia, com mais alguns fundos, ser facilmente resolvida; ao mesmo tempo, e pelo mesmo motivo, dizem que não irão infringir o Canada Health Act, a lei do Canadá que obriga as províncias a manterem, nos seus serviços de saúde, os princípios de administração pública, universalidade, extensividade e acessibilidade. Contudo fecharam hospitais que custaram muito dinheiro ao público na sua construção, e querem deixar as empresas privadas construir outros hospitais para pagarem os gastos e lucrarem com os dinheiros provenientes do tesouro público. Embora isso possa ser bom para quem tenha capital, não faz sentido económico, nem moral: É a exploração das fraquezas humanas, neste caso a doença, pelo dinheiro que não tem pátria, nem amor; e se tem amigos é só por interesse.

O capital sabe muito bem que a exploração das emoções, das crenças, dos vícios e das fraquezas, é o que nesta economia neoliberal, mais rende e dá mais lucro. Quem é que pensa, se tiver dinheiro, no que vai gastar para ficar bom quando está doente; se precisa duma droga cara para não sofrer; ou se tem de pagar uma dízima para ter milagre; ou ir para o céu!

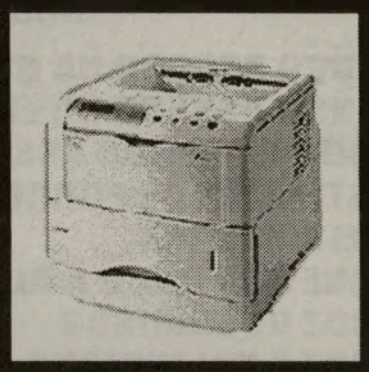

Dr. César Cordeiro

Temos no Canadá um bom serviço de saúde, que é economicamente viável e eficiente, e serve a todos por igual. O poder político está a querer destruí-lo com a complacência, ou talvez a obediência, dos governos que nós elegemos. O grande problema é que a restrição nos gastos, e a entrega de alguns serviços ao capital, pode resultar em dois tipos de acesso aos serviços de saúde: O hotel de cinco estrelas para poucos; o de poucas estrelas para a classe média; o albergue hospitalar para os desfavorecidos na vida; ou então, como acontece em Portugal e muitos outros países, esperar muito tempo para obter serviços no sistema público para nos vermos obrigados a usar o sistema privado. Se isto acontecesse, seria um grande retrocesso no nosso progresso social; mas para os políticos de direita, para quem a riqueza é mais importante do que a compaixão, seria um bem para a economia, então.

Os governos são eleitos pelos votos, mas, na realidade, muitas vezes entram ou saem do poder pela alavanca do dinheiro. Infelizmente estamos a caminhar para uma situação em que todo aquele que for contra os interesses do capital, ou não entra nos meandros da política por falta de verba, ou corrompe-se para lá entrar e continuar a permanecer. Só existe uma resposta adequada para esta situação bem pouco democrática: É exigirmos aos políticos que nos ouçam e não votarmos neles se eles nos menosprezam.

O que faz o capital mandar no mundo é a alienação das gentes, pondo em perigo a democracia, o acesso à saúde, e o ambiente. Para se salvar, e permanecer inteiro, o Homem tem de agir com urgência e afirmar sem medo: Não queremos a tirania do dinheiro!

PHOTOCOPIER & PRINTER SALE



CONTACT SARAH@
BETA OFFICE AUTOMATION LTD.
416-248-4248

QUESTÕES DE CONDOMÍNIO

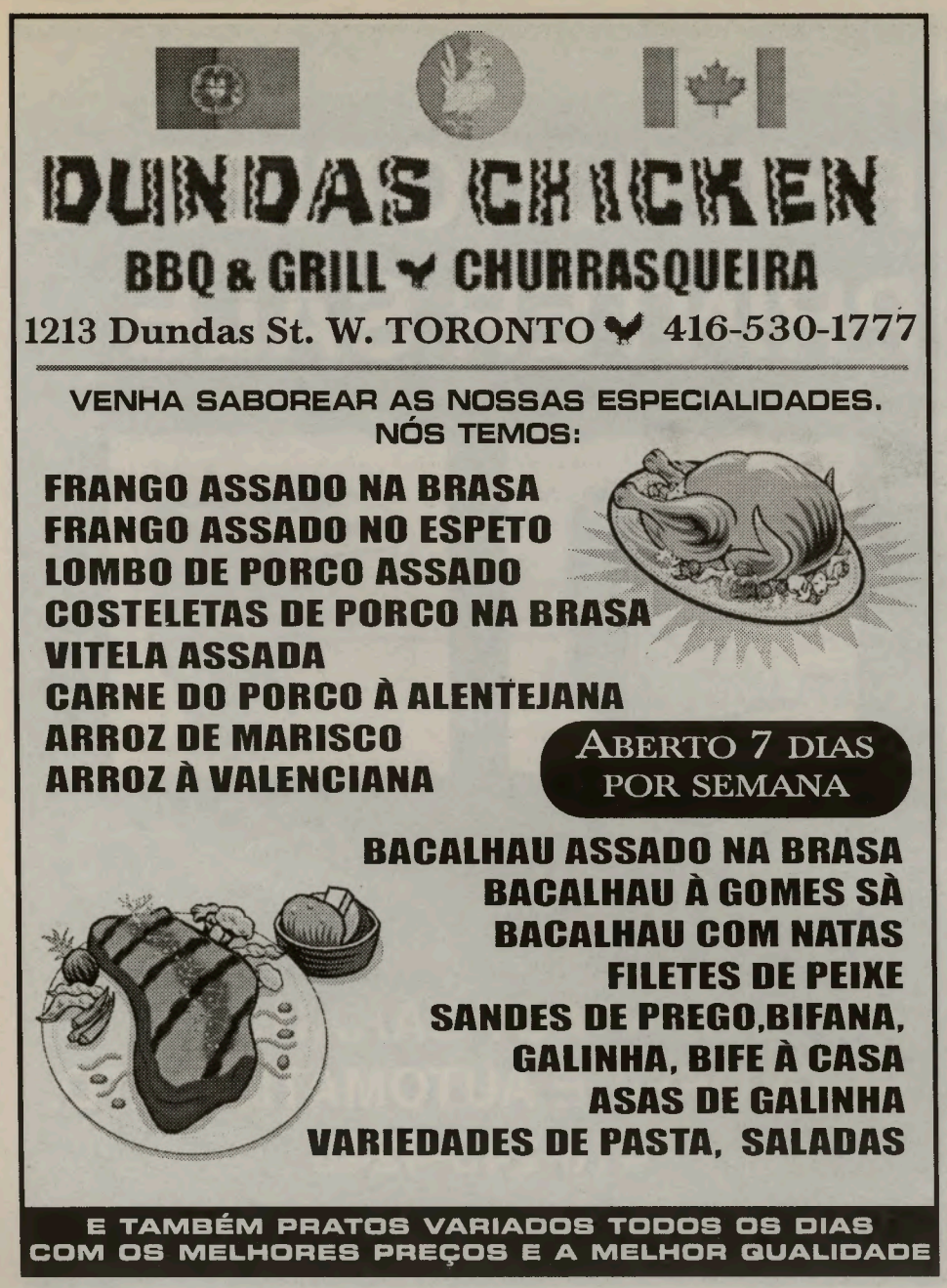
Quando decidi aceitar esta missão, em Toronto, uma preocupação saltou para o topo da lista de prioridades – como arranjar casa. Foi das primeiras perguntas que fiz, finda a entrevista a que fui sujeita. A minha colega deu-me algumas informações acerca das diferentes modalidades de arrendamento existentes. Uma das mais frequentes é a da vivenda com entrada comum e inquilinos diferentes por cada andar. Esta ideia não me agradou particularmente, guardadas que estavam ainda recordações de uma semana passada em casa de amigos em Heilderberg (Alemanha), que partilhavam este tipo de condomínio. Sempre que estava em casa e sentia meterem a chave na fechadura, receava que alguém me entrasse portas adentro. Excluí, logo à partida, esta opção por considerar que o tempo de coabitação "já era"; com o passar dos anos, os níveis de exigência sobem e começamos a valorizar cada vez mais a nossa privacidade. Só quando cá cheguei me percebi de como o sistema verdadeiramente funcionava: de forma organizada, pacífica e sem qualquer tipo de devassa da intimidade de cada um. E, por acaso, até foi por esta modalidade que optei e tenho-me dado muito bem com ela.

Esta ideia da convivência pacífica entre os três pisos de uma casa só me ocorreu como metáfora de um outro edifício muito similar – o da educação, também este distribuído por três pisos: o básico, o secundário e o superior.

Não há nenhum tratado de engenharia civil que permita iniciar um edifício pelo telhado. Todos o sabemos. Sabemos também que quanto mais sólidas forem as fundações, mais possibilidades terá o edifício de sofrer qualquer tipo de remodelação, seja ela de fundo ou de pormenor (leia-se reforma curricular), sem que os alicerces fiquem abalados. Sabemos que depois do "basement" se sobrepõem os pisos seguintes e não o inverso, numa articulação arejada e perfeita de modo a que todos se sintam confortavelmente instalados no mesmo espaço. Os diferentes pisos que compõem o todo não têm qualquer hierarquia de exigência. No que toca à qualidade, deverão estar todos ao mesmo nível, ganhando o último apenas o mérito de ter concluído a obra. Se é que, neste campo, alguma vez tenha existido obra acabada, considerando que a vida é uma permanente aprendizagem. Até aqui parece que ainda não trouxe nada de novo, nem nenhum engenheiro descobriu maneira de justapor andares, deixando espaços vazios de permeio.

O problema surge quando, perante a obra acabada - num sistema de propriedade horizontal - nos deparamos com senhorios diferentes a terem a tutela do mesmo prédio. Não me cabe a mim, como inquilina que fui dos diferentes andares, levantar aqui questões jurídicas relacionadas com a validade do título de propriedade de cada uma das fracções. Cabe-me, sim, em reuniões de condóminos, reflectir sobre o choque de interesses dos diferentes proprietários.

Ora, foi o que aconteceu este último fim-de-semana em London, no X Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá. Estes encontros, iniciados em boa hora pela Coordenadora do Ensino de Português dos Estados Unidos, professora Emília Mendonça, pretendem ser um espaço de diálogo e de intercâmbio de saberes e de experiências entre professores, pais e jovens luso-descendentes. Não estabelecem diferenças, e muito bem, entre os diferentes pisos de um mesmo prédio (leia-se graus de ensino). Daí a sigla "TODOS" que pressupõe a coesão dos diferentes grupos, unidos por uma causa comum – a Língua e Cultura Portuguesas. O que aconteceu foi que, em determinada altura e muito a despropósito, alguém com responsabilidades de representação de um dos senhorios, decidiu tecer críticas cerradas ao Instituto Camões, como se este fosse o responsável por todas as fissuras existentes no edifício. Qualquer instituição pública está, e deve estar, permeável a críticas. Foi pelo direito à consagração da crítica que se fez, também, uma revolução que hoje se comemora. O problema reside em criticar, sem estar devidamente informado, e atirar para o ar duas ou três ideias mal defendidas e sem qualquer fundamentação. Então aqui já sou obrigada – sob pena de pecar por omissão – a tomar uma posição e, de uma vez por todas, esclarecer que o Instituto Camões, sob a tutela do Ministério dos Negócios Estrangeiros, está vocacionado para o Ensino Superior. Ao Ministério da Educação, cabe a responsabilidade de definir uma política de língua para o ensino básico e secundário. Como parte interveniente neste processo e representando um dos lados, cumpre-me apenas declarar que se uma das partes não está satisfeita com o senhorio que tem, que reclame junto dele, mas, por favor, não fica bem pôr-se a atirar pedras ao senhorio de cima. É feio, um mau exemplo para os alunos e, como diria o poeta, não é por aí que vamos. A solução, e a única que antevejo, é a tal convivência pacífica (de que falei no início) com a lei do inquilinato, sem atropelos nem tentativas de ingerência no andar de outrem, para que se mantenha o tão desejado respeito pelo espaço de cada um, mas colaborando todos no embelezamento do edifício. Se nos unirmos, talvez consigamos manter não só as paredes do edifício sem fendas, como arranjaremos ainda tempo para alindar os espaços exteriores comuns – os jardins. Estes, são vistos por toda a gente e dão sempre uma boa imagem de quem habita na casa. Basta, para tal, que se enterrem os machados de guerra e se lancem arados de paz ao terreno fértil que nos espera. Mãos à obra que o Verão está à porta.



PS - Secção de Toronto

Comunicado

Como é do conhecimento de todos os Portugueses residentes no Canadá, tomou posse, há poucos dias, um novo Governo em Portugal, na sequência das eleições do passado dia 17 de Março do corrente ano.

O novo Governo, ainda que resulte de um acordo entre duas forças políticas, tem como base principal o PPD/PSD, partido que saiu vencedor nas referidas eleições.

Durante a campanha eleitoral, o seu presidente, Dr. Durão Barroso, agora Primeiro Ministro de Portugal, prometeu repetidas vezes a criação de um ministério para as Comunidades, dando assim a entender que estas teriam uma maior atenção por parte de um eventual governo por si formado.

É sabido que, afinal, contra todas as promessas, não foi criado qualquer novo departamento governamental, continuando a área das Comunidades na dependência do Ministério dos Negócios Estrangeiros, com a mesma estrutura que vinha de anteriores governos, ou seja, sob a alçada de um Secretário de Estado.

Não estando em causa contestar as pessoas que foram nomeadas para desempenhar os dois cargos, a quem damos o devido benefício da dúvida, a Secção do PS de Toronto deseja salientar o facto de a constituição do actual Governo ter, logo à partida, demonstrado um total desrespeito não só pelas Comunidades, como pelas próprias promessas do seu Primeiro Ministro. Este desrespeito - que não é mais que uma continuação do desinteresse demonstrado por anteriores governos do PPD/PSD para com os Portugueses que vivem no estrangeiro - foi, aliás, notado pelos próprios militantes do partido do Dr. Durão Barroso, de Toronto e Portugal, como foi noticiado pelos órgãos de comunicação social portugueses e locais.

Perante isto, é legítimo perguntar que outras promessas serão também, ao longo do tempo, desrespeitadas pelo actual Governo?

A Secção de Toronto deseja, ainda, informar todos os seus militantes e simpatizantes que Sexta-feira, dia 26, pelas 19h00, realiza um jantar comemorativo do seu 3o. Aniversário.

Todos bem vindos.

Reservas: 416 654-9696, ou 416 527-0542.

Classificados

Precisa-se

O jornal O Milénio precisa de vendedores e pessoa para distribuir o jornal. Tel.: 416-538-0940

Trabalhadores para "Sheet Metal" e alumínio. Tel.: 416-763-2664

Pessoa para churrasqueira, na área de Mississauga. Tel.:905-270-5060.

Voluntários para uma organização hospitalar. Tel.:416-626-0116.

Vendedor/ra com experiência para loja de pronto a vestir, fluente em Português e Inglês. Tel.:416-537-7511.

Pessoa para armazém de móveis, com carta de condução "G". Contactar Mário Correia, Tel.:416-920-4441 Ext. 240.

Senhora para tomar conta de uma senhora deficiente motor, incluindo algumas tarefas caseiras. Tel.:416-239-8643.

Senhoras para venda de productos de beleza, para as áreas de Richmond Hill, Aurora, Newmarket e Bradford. Contactar Sandra. Tel.:905-773-4619.

Pessoal para fábrica de confecções, com experiência. Contactar Jerry. Tel.:416-243-5028.

Pessoal para trabalhar em telhados. Contactar Alberto. Tel.:416-879-7919.

Pessoal para trabalhar com cimento. Contactar Cândido. Tel.:416-219-7077.

Festas do SENHOR SANTO CRISTO em Toronto

De 3 a 6 de Maio, decorrerão na Igreja de Santa Maria, em Toronto, os tradicionais festejos em Honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres.
Sábado, dia 4, Mudança da Imagem às 17h30, seguindo-se Missa solene e sermão.
Domingo, dia 5, a tradicional Procissão do Senhor Santo Cristo, às 15h30, com Missa Campal e sermão ao recolher da Imagem.
Paralelamente, decorrerão as actividades populares com Filarmónicas, conjuntos musicais e intérpretes locais.
Informações por intermédio do Padre Libório e dos membros da Comissão de Festas: 416 703-2326.

BRANCO'S OUTINGS
Viagens Para Ano 2002

Casino Windsor, dia 8 de Junho.
Por 3 dias a Montreal, Quebec e Ottawa, saída a 3 de Agosto e regresso dia 5, por $175. por pessoa.
PROVÍNCIAS DO CANADÁ:
Costa do Atlântico, saída a 21 de Junho e regresso a 7 de Julho, com visitas a St. Anne de Beaupre, Quebec City, Fredrecton-Moncton, New Brunswick-PEI, Anne Cavendish Beach, Anne of Green Gables, Charlottetown-Nova Scotia, Halifax, Saint John, Newfoundland, Portugal Cove, Grand Falls e Corner Brook. Excursão com conductor especializado, com muito conhecimento.
NEW YORK-NEW JERSEY, de 13 a 15 de Julho, com visita ao Empire State e Estátua da Liberdade.
Ainda, viagens a Kingston, Buffalo, Fall River e Florida.
Saídas nas Igrejas do Santíssimo Salvador do Mundo e Cristo-Rei, em Mississauga, na Dundas e Dufferin, em Toronto e, também, em Brampton.

TICO Reg: #50008594

Branco's Outings
(905) 277-2208

FERNANDO MARKETING & CONSULTING
Apoio a todos os níveis de pequenos e médios negócios.
Análises Comerciais, Planeamento do seu Negócio, Financiamentos, Representações, Distribuição, Produção e Seguros.
Ponha o negócio mais produtivo e eficiente resolvendo os seus problemas com a nossa equipa de profissionais com mais de 15 anos de experiência.
Para a sua consulta confidencial ligue para
FERNANDO MARTINS: 416 420-7545

Companhia de "landscape" têm várias posições de trabalho em jardinagem. As posições e o salário dependem da experiência e preparação de cada um. Os interessados deverão ter carta de condução de pesados e transporte próprio para se deslocarem a Bolton. Telefonar para 905-857-5203.

Culinária

Linguado Recheado

Ingredientes:

- *1 linguado grande*
- *200 gr de camarão*
- *1 cebola*
- *3 colheres de sopa de manteiga*
- *1 colher de sopa de farinha*
- *sal*
- *pimenta*
- *mostarda*
- *limão*
- *vinho branco*
- *4 tomates*
- *1 latinha de pontas de espargos*
- *salsa*

Confecção:

Tire a pele escura e a espinha ao linguado, coloque-o num tabuleiro untado e recheie-o com o seguinte creme: Coza os camarões e coe a água.
Pique a cebola e leve-a ao lume a alourar com uma colher de sopa de manteiga.
Polvilhe com a farinha e regue com 2 dl de água de cozer os camarões.
Descasque os camarões, deixando os mais bonitos para a decoração.
Junte os camarões descascados ao creme e tempere com sal, pimenta e mostarda.
Recheie o linguado com o creme preparado, regue-o com sumo de limão e espalhe por cima nozinhas de manteiga, um pouco de vinho branco, sal e pimenta.
Leve a cozer no forno durante cerca de 25 minutos.
A meio da cozedura introduza os tomates no tabuleiro e regue com o molho dos linguados.
Depois do peixe estar cozido, coloque-o na travessa de serviço e contorne com o tomate, pontas de espargo e camarões.
Polvilhe com a salsa picada.

Sobremesa:

Arroz Doce Saloio

Ingredientes:

- *500 g de arroz*
- *7,5 dl de leite*
- *12 gemas*
- *400 g de açúcar*
- *1 casca de limão*
- *sal*
- *canela em pó*

Confecção:

Leva-se ao lume 1,5 litros de água com umas pedrinhas de sal e a casca de limão e deixa-se levantar fervura.
Introduz-se o arroz lavado e escorrido e deixa-se cozer até a água evaporar.
Começa então a juntar-se o leite a ferver a pouco e pouco.
Adiciona-se o açúcar.
Retira-se do calor, deixa-se arrefecer um pouco e juntam-se as gemas.
Leva-se novamente ao lume brando só para cozer as gemas.
Serve-se em pratos ou travessas e decora-se com canela em pó.

Bom Apetite!

F-16 BELGA COLIDE COM AVIÃO CIVIL

Um F-16 da Força Aérea Belga e um pequeno avião civil colidiram no ar, no Norte da Holanda. Um dos dois tripulantes do avião militar sobreviveu ao acidente.
Os aviões colidiram sobre uma zona florestal a poucas centenas de metros da cidade de Ter Apel, próxima da fronteira alemã. O piloto do avião civil morreu, assim como um dos tripulantes do F-16.
De acordo com as primeiras informações, ninguém no solo ficou ferido, mas a área onde caíram os destroços dos aviões foi isolada por receio de explosão dos tanques de combustível do avião militar. O F-16 tinha deslocado de uma base na Bélgica e efectuava um voo de treino.

Fala Brasil mostra a exuberância do Brazilian Ball

Por: Denise Guimarães

Estamos apenas há um mês no ar, porém, não temos do que reclamar - entrevistas variadas, muita música brasileira, aceitação por parte dos telespectadores e o principal, apoio dos patrocinadores. O programa comunitário da FPtv, Fala Brasil, segue com força total todas as quintas-feiras às 18:30h. No programa de hoje vocês poderão ver um pouquinho do Brazilian Ball.

A maquiadora Consola Mattus, além de falar da sua carreira e também da sua experiência no Ball, vai dar às telespectadoras ótimas dicas para uma maquiagem rápida e perfeita. As modelos Rosevania e Rosilene Rodrigues além de terem servido de «cobaias» para os truques de maquiagem, vestiram belíssimas fantasias originais da Escola de Samba Imperatriz Leopoldinense (tri-campeã do carnaval do Rio de Janeiro) e também uma baiana estilizada confeccionada pela estilista Ivete Matricardi. Esta simpática brasileira invadiu, literalmente, o estudio da FPtv com exuberantes fantasias do carnaval carioca. Ex-dançarina do maior baile de carnaval do Mundo e do segundo maior evento filantrópico do Canada, Ivete Matricardi, fará parte do Fala Brasil que irá para o ar no dia 2 de Maio. Inclusivé, neste programa, os telespectadores poderão ver uma reportagem especial com toda a cobertura do Brazilian Ball no Metro Toronto Convention Centre. O baile será realizado neste sábado e, mais uma vez, conta com a participação da Escola de Samba Imperatriz Leopoldinense.

Ivete Matricardi com a modelo Rosilene Rodriguez, FPtv.

Brasil Travel uma realidade em Toronto

Ângela Mesquita, Maria Braga e Rosemary Teixeira, uniram esforços e vontades e abriram uma agência de viagens dirigida ao mercado do Brasil e aos brasileiros aqui residentes e, naturalmente, a todos que desejem visitar o país da cidade maravilhosa, o Rio de Janeiro.
A agência -Brasil Travel- está situada no "coração brasileiro" da cidade de Toronto, no 1458 Dundas St. Wst, junto ao Brasil Remittance, cujo telefone, é : 416 537-0123. Como não poderia deixar de ser, a Brasil Travel tem serviços para todos os países do mundo, sem deixar de ter uma atenção especial aos interessados em visitar Portugal.
A espaçosa e agradavelmente decorada sala da agência Brasil Travel encontrava-se recheada de iguarias e bebidas do Brasil, tudo delicioso, que dava as boas vindas aos amigos que participaram na abertura das instalações, para além dos sorrisos das gentis proprietárias, inexcedíveis em simpatia para com os visitantes.
Nós, guiados pela colega Denise Guimarães, não nos poupamos "em esforços" para ajudar a desaparecer os acepipes.
Os nossos sinceros parabéns às amigas Ângela Mesquita, Maria Braga e Rosemary Teixeira que, na fotografia, demonstram toda a sua alegria juntamente com o Padre José Celestino, que não quis faltar à cerimónia de abertura da Brasil Travel.
Boas viagens!

JMC

Silvestre's Martial Arts
1743 St. Clair Ave.
576 Rogers Rd. • Keell/Rogers
Valter Silvestre, o Mestre de Artes Marciais da comunidade portuguesa
Jantar e grande Show de Artes Marciais no Sábado, dia 27 de Abril, pelas 19h00, no Dundas Banquet Place, 1354 Dundas St. West, em Toronto.
Informações e reservas:
416•656•5554
416•534•5497
SINTA-SE SEGURO.
EM BOA FORMA FÍSICA E MENTAL.

BRASIL TRAVEL
A escolha inteligente
Ao lado do escritório Brasil Remittance
1458 Dundas Street West
Toronto, ON M6J 1Y6
Tel.: 416 537-0123

REBECA obteve o êxito que merece

CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 17

quem ama as cantigas, e tem dentro de si o cruzamento de sangue afro-europeu (pai madeirense, mãe algarvia e angolana de nascimento), não poderia de forma alguma aceitar tal proposta. Aguardou a sua oportunidade e gravou à sua maneira e por sua conta. Assim, satisfez ambas as torrentes musicais que coabitam nas suas entranhas. Ainda bem, gostámos de a ouvir cantar o fado. Também sempre gostámos de a ouvir cantar as canções da sua terra natal, os sons que nos recordam o mistério e o encanto de África.

Após o delicioso jantar -Bacalhau no Forno- servido pelo Chefe Manuel de Paulos e sua gente, desfilaram no palco, apresentados pelo jovial Filipe Gomes, António Amaro, Leonardo Medeiros e Hernani Raposo que acompanharam a pequena Verónica, Mário Jorge, Rosa Marques, Vitor Manuel, Guida Figueira e Humberto Silva que souberam "abrir o apetite" para a figura da noite, REBECA.

Primeiro, acompanhada por orquestra em play-back e, depois, por António Amaro, Leonardo Medeiros e Hernani Raposo, REBECA encheu a sala com a sua raça, simpatia e voz, mostrando a todos porque razão "Rebeca também é fado".

Curiosamente, uns simpáticos versos de Clara Abreu, lidos por sua filha Verónica, finalizavam, com esta ideia: "Com Rebeca há sempre fado".

E, com REBECA, dizemos nós, há sempre fado, cantigas ritmadas e, até, românticas, porque Rabeca é versátil, tem a capacidade de expressar o que lhe vai na alma no momento próprio e em qualquer situação ou ritmo.

Faço votos para que, depois deste passo pelo fado, o grande e anónimo público possa dar a Rebeca o reconhecimento que ela merece. O que demora sabe melhor.

Parabéns, Rebeca Bagarrão.

JMC

Vitor Manuel.

Rosa Marques.

Mário Jorge, Leonardo Medeiros e o casal Humberto Silva, escutam "o fado" da Fernanda Dinis.

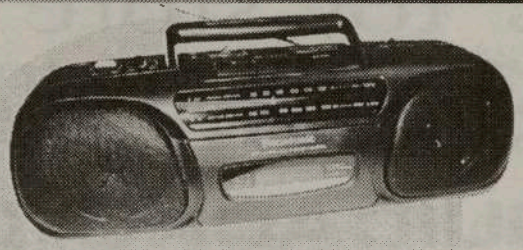
Mónica acompanhada por António Amaro, Leonardo Medeiros e Hernani Raposo.

FESTIVAL PORTUGUÊS CANAL 2

CONSIGO 24 HORAS POR DIA

Panasonic RX-D13
$160.00*

AM/FM/SMO, CD-Cassette Player com Remote Control

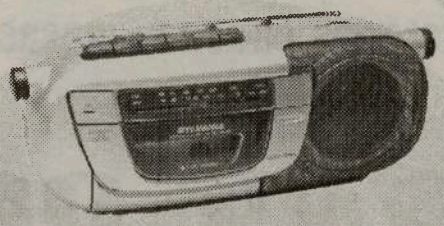


Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

General Electric
$55.00*

Portable Radio AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K
Portable Radio AM/FM Cassette/Recorder Player
$80.00*



Sylvania
Portable Radio / CassetteAM/FM /SCMO
$60.00*

INFORMAÇÕES:
416.537.1088

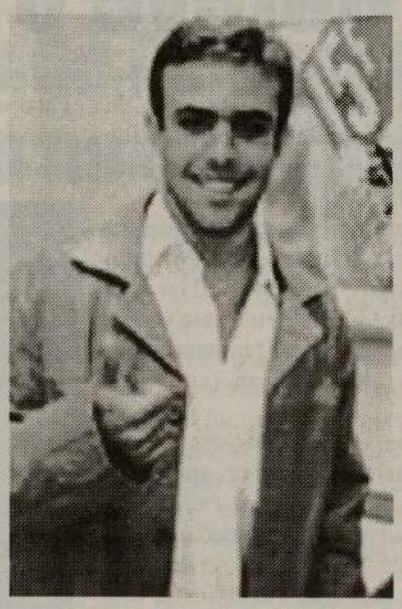
*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133
MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 **CAMBRIDGE:** Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

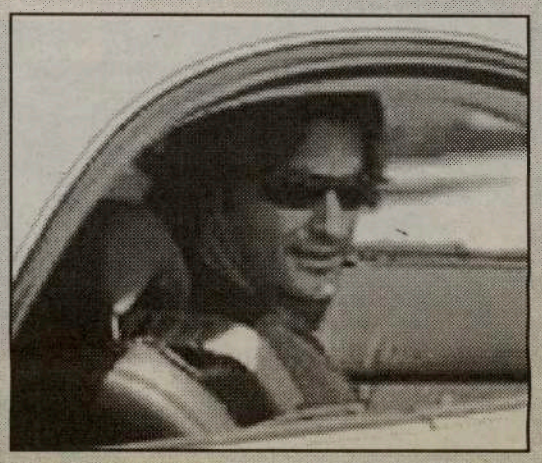
Fluminense ainda «sonha» com Roger

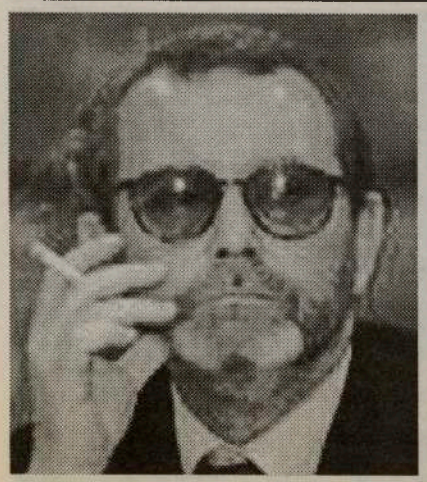
O vice-presidente do Fluminense, Marcelo Penha, afirmou esta quarta-feira que vai entrar em contacto com os dirigentes do Benfica para tentar prolongar o empréstimo de Roger ao clube do Rio de Janeiro.
«Queremos ouvir do presidente do Benfica o que pretendem em relação ao Roger. Por enquanto, está tudo em aberto. Não sabemos se o querem de volta, se aceitariam prolongar o empréstimo até Julho ou até ao final do ano. Na próxima semana, vamos definir a situação», afirmou o «vice» para o futebol do Fluminense.
O dirigente, no entanto, deixou claro que considera improvável a permanência de Roger, pois é intenção do Fluminense que os «encarnados», para além de prolongarem o empréstimo do jogador, ajudem a pagar parte do ordenado.
Recorde-se que a cedência de Roger ao Fluminense termina no dia 30 de Junho e o Benfica já afirmou a disposição de fazer regressar o jogador ao Estádio da Luz.



Vítor Baía garantido na lista para o Mundial

António Oliveira garante ter já um lote de jogadores donde sairão os 23 jogadores para o Mundial. Sem divulgar nomes até 13 de Maio, o técnico nacional garante porém já uma presença assegurada: Vítor Baía.
O seleccionador nacional adiantou em Gaia que «vai contar com Vítor Baía para integrar a selecção nacional».
«Neste momento estou preocupadíssimo com as lesões. Temos outras alternativas mas não são as primeiras escolhas. Temos um lote de 30, 32 jogadores, já na cabeça», disse ainda Oliveira.





Acção judicial de Jardel contra Vilarinho entregue segunda-feira

A acção judicial de Mário Jardel contra Manuel Vilarinho vai entrar esta segunda-feira na Comarca de Lisboa.
O jogador do Sporting entra com uma acção de indemnização por responsabilidade criminal conforme consta no contrato assinado e reconhecido com o então candidato a presidente do Benfica.
A cláusula por incumprimento do contrato por alguma das partes prevê uma indemnização de 2 milhões e meio de dólares, ou seja cerca de 3 milhões de euros.

Impact Liquidation & Satellite Centres
"the big boys' toy store"
STAR CHOICE
$ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $
GRANDE LIQUIDAÇÃO DE MOBÍLIAS!!
INVENTÁRIO DE $250,000.00
Casa de Jantar, Cozinha, Sala de estar, Quarto de dormir
Mobília de escritório, secretárias, cadeiras, mesas & fotocopiadoras
Equipamentos do Team Canada. T-shirts, bonés e camisolas de treino aos melhores preços!
$29.00
Desde
Hurontario
LCBO
Cawthra
Lakeshore Rd. E.
187 Lakeshore Rd. E.
Mississauga, Ontario
905.271.2788
$15.00 OFF
Minimum purchase $100
Impact Liquidation & Satellite Centres
"the big boys' toy store"
STAR CHOICE
187 Lakeshore Rd. E.
Mississauga, Ontario
905.271.2788

15º. Torneio de Futebol do Peniche

Decorreu a primeira jornada do 15o Torneio Pré-Época do Peniche'2002.

Jogos e resultados:
Peniche 1 - Benfica 4
Toronto Supra 6 - 777 S.C. 0
Este fim de semana, teremos os seguintes jogos.
Sábado, dia 27:
Às 17h00, Bradford - 777 S.C.
Às 19h00, Benfica-York Region

Domingo, dia 28:
Às 17h00, Peniche-N.Y. Astros
Às 19h00, W. Italia-Toronto Supra
Todos os jogos são disputados no Lamport Stadium, em Toronto.
Info: 416 536-7063.

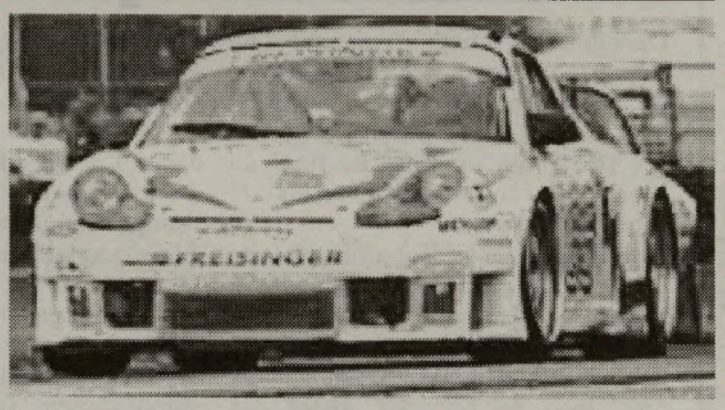
Sport TV vai transmitir Mundial

A Sport TV vai assegurar as transmissões dos jogos do Mundial de futebol na Coreia do Sul e no Japão. É a primeira vez que a RTP não transmite um mundial de futebol.
O canal televisivo vai anunciar formalmente a obtenção dos direitos de transmissão do Mundial 2002, prestando também declarações sobre as implicações da transmissão num canal de acesso pago, revelou a TSF.
Segundo a legislação europeia, os jogos de abertura, das meias-finais, da selecção portuguesa e a final da prova têm de ser transmitidos em canal aberto, pelo que a Sport TV terá de negociar com a RTP, a SIC ou TVI, de modo a que os portugueses possam ver os jogos essenciais do Mundial deste ano.
O Campeonato do Mundo de 2002 realiza-se no Japão e na Coreia do Sul, entre 31 de Maio e 30 de Junho.

"Honra e glória para os vencedores", diz Jaime Pacheco

O treinador do Boavista, Jaime Pacheco, sabe que chegar ao título será muito difícil, pelo que felicita o Sporting pela sua prestação esta época, e não hesita em lhe dar os parabéns caso se sagre campeão este fim-de-semana na casa do Vitória de Setúbal.
«Honra e glória para os vencedores. Tenho que, de alguma forma, fazer uma vénia de felicitações ao grupo Sporting. De facto é uma grande equipa, tanto os jogadores como a equipa técnica», afirmou o técnico «axadrezado».
Caso o Sporting vença na próxima jornada em Setúbal, poderá festejar a conquista do título. Jaime Pacheco sublinha, que caso isso aconteça, «naturalmente» endereçará as suas felicitações aos «leões», «porque merecem».
Quanto ao seu grupo de trabalho, Jaime Pacheco salienta que os objectivos foram cumpridos, pelo que só pode estar satisfeito.
A derrota frente ao Varzim deixou, contudo, marcas que o treinador da formação do Bessa tentou apagar, fazendo uma palestra com os seus pupilos.
E quanto ao próximo adversário, o Benfica, Jaime Pacheco considera que as «águias» não têm grandes segredos, pelo que não fará um estudo exaustivo da equipa.

Ni Amorim aguarda decisão da FIA



Cinco anos depois de ter triunfado pela última vez numa corrida do Campeonato do Mundo FIA GT, Ni Amorim venceu, no domingo, a primeira prova da época daquela categoria, realizada em Magny Cours.
O piloto português e o francês Stéphane Ortelli conduziram o Porsche 996 GT3-R ao primeiro posto na classe N-GT, terminando na oitava posição da geral. No entanto, a felicidade de Amorim terminou quatro horas depois do final da prova, devido a um protesto da equipa JMB, segunda classificada, contra a Freisinger Motorsport, que levou à suspensão da classificação.
Segundo a JMB, a equipa dos Ferrari 360 Modena, o depósito do Porsche 996 GT3 da Freisinger Motorsport não cumpria os regulamentos da Federação Internacional Automóvel (FIA). Após uma vistoria, os comissários da prova detectaram uma diferença de cerca de um litro acima do permitido pelos regulamentos, o que levou à imediata suspensão da classificação, a qual se manterá até à próxima semana, altura em que a FIA tomará uma decisão sobre o apelo interposto pela Freisinger Motorsport.
"Os comissários não tinham condições de aferirem as medidas no circuito. Tiveram de levar o carro para fora de Magny Cours e acabaram por aferir as medidas do depósito com gasolina comercial, o que só por si adultera os resultados", afirmou o piloto português, frisando que os depósitos são fornecidos, sob medida "standard", pela Porsche de Estugarda. "São depósitos especiais. Não creio que a Porsche cometesse um erro tão grosseiro."
Amorim, que conduziu durante a última hora e meia de prova, andou sempre com o Ferrari da equipa JMB no seu encalço, mas, como explicou na altura, a cinco voltas do final, Andrea Montermini - que conduzia o carro da JMB - teve problemas com o consumo e levantou o pé. Inconformado com o que considera ser uma falta de desportivismo da equipa JMB, Amorim espera que a FIA confirme a vitória. "É imoral se nos retiram a vitória e os pontos, mas, como tudo é possível, a única certeza que tenho é que estamos mais fortes que os Ferrari e que na próxima prova vamos voltar a ganhar-lhes."

Equipa "B" do FC Porto adia digressão ao Canadá

Cesário Brás, presidente do FC Porto de Toronto, enviou-nos para divulgação, o teor da carta dos responsáveis do FC Porto com as razões do adiamento da digressão da equipa "B" a Toronto.
"... Lamentamos ter de informar que a deslocação da nossa Equipa "B" ao Canadá, aventada para ter lugar entre 31 de Maio e 9 de Junho, terá de ser adiada para data a combinar.
As razões têm a ver com a circunstância da última jornada do Campeonato Nacional da 2a. Divisão "B", que não pode ser adiada, se disputar no dia 2 de Junho, e parte do actual plantel daquela equipa ter, naquelas datas, a sua situação eventualmente indefinida, seja por previsível incorporação na equipa "A" na preparação da próxima época, seja por serem requisitados para reforço da equipa de Juniores "A" na fase final do respectivo Campeonato Nacional.
Assim, todas estas indefinições aconselham a não aceitação deste compromisso para aquelas datas, com grande pena nossa.
Entretanto, para minorar a vossa desilusão e a nossa pena, estamos abertos a discutir a possibilidade de a deslocação ter lugar durante os meses de Setembro ou Outubro próximos.
Estamos certos que esta nossa sugestão poderá proporcionar a concretização do anseio mútuo, isto é, a visita de uma equipa do nosso Clube a essa grande Comunidade Portuguesa, para satisfação especial dos milhares de Portistas aí residentes.
Um grande abraço
"DRAGONIANO"..."

«Sporting não vai deixar fugir o pássaro»

O médio do Boavista Jorge Silva vai à Luz fortemente determinado a vencer o Benfica enquanto considera que «o Sporting tem o pássaro praticamente na mão e não o irá deixar fugir».
O boavisteiro considera que «a experiência diz-nos que tudo é possível no futebol, mas sabemos que será extremamente difícil reconquistarmos o título».
Jorge Silva, de regresso à equipa de xadrez, enaltece «o valor da equipa do Sporting».

O MILÉNIO
- CLASSIFICAÇÕES -

I Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J	V	E	D	M	S	P
1 SPORTING	32	21	8	3	70	22	71
2 BOAVISTA	32	20	7	5	48	17	67
3 FC PORTO	32	19	5	8	59	30	62
4 BENFICA	32	16	12	4	62	33	60
5 BELENENSES	32	16	5	11	50	41	53
6 MARÍTIMO	32	15	5	12	44	33	50
7 U.LEIRIA	32	13	10	9	44	32	49
8 P.FERREIRA	32	11	10	11	38	42	43
9 GUIMARÃES	32	11	9	12	31	34	42
10 BEIRA-MAR	32	10	9	13	47	52	39
11 BRAGA	32	9	11	12	37	39	38
12 SETÚBAL	32	9	10	13	37	40	37
13 SANTA CLARA	32	9	10	13	27	38	37
14 GIL VICENTE	32	9	8	15	37	51	35
15 VARZIM	32	8	8	16	26	52	32
16 SALGUEIROS	32	7	6	19	25	67	27
17 FARENSE	32	6	7	19	25	57	25
18 ALVERCA	32	6	6	20	33	60	24

Resultados
(32ª jornada)

Guimarães - Belenenses, 2-1
Boavista - Varzim, 1-2
Braga - FC Porto, 0-4
Gil Vicente - União Leiria, 0-0
Farense - Alverca, 2-1
Paços Ferreira - Setúbal, 1-0
Santa Clara - Beira-Mar, 0-0
Sporting - Benfica, 1-1
Marítimo - Salgueiros, 4-0

Próxima jornada
(33ª jornada)

Belenenses - Braga
FC Porto - Santa Clara
Vitória de Setúbal - Sporting
Gil Vicente - Salgueiros
União Leiria - Farense
Beira-Mar - Paços Ferreira
Varzim - Marítimo
Benfica - Boavista
Alverca - Guimarães

Melhores Marcadores

38 golos
Mário JARDEL (Sporting)

20 golos
Vanderlei da Silva "DERLEI" (União Leiria)

17 golos
FARY Faye (Beira-Mar)

14 golos
HUGO HENRIQUE (Setúbal)

12 golos
LEONARDO Ribeiro (Paços de Ferreira)
Eric Gomes "GAÚCHO" (Marítimo)

11 golos
SIMÃO SABROSA (Benfica)

10 golos
Celso Neves "CAJU" (Alverca)
Pedro MANTORRAS (Benfica)
Anderson Sousa "DECO" (FC Porto)
JOÃO PEDRO Fernandes (Salgueiros)

II Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J	P
1 NACIONAL	32	59
2 ACAOÉMICA	32	59
3 MOREIRENSE	32	58
4 EST.AMADORA	32	54
5 CHAVES	32	49
6 PORTIMONENSE	32	46
7 MAIA	32	45
8 CAMPOMAIOR.	32	45
9 RIO AVE	32	43
10 NAVAL	32	42
11 AVES	32	41
12 LEÇA	32	40
13 UNIÃO LAMAS	32	38
14 OVARENSE	32	37
15 PENAFIEL	32	35
16 FELGUEIRAS	32	35
17 ESPINHO	32	33
18 OLIVEIRENSE	32	27

Resultados

Maia - Campomaior., 2-0
Leça - Portimonense, 2-0
Rio Ave - Oliveirense, 1-1
União Lamas - Ovarense, 0-2
S. Espinho - Penafiel, 0-2
O. Chaves - 1º Maio, 4-1
D. Aves - Felgueiras, 1-2
Académica - Moreirense, 1-0
Nacional - E. Amadora, 2-0

Próxima Jornada

Maia - E. Amadora
Campomaior. - Leça
Portimonense - Rio Ave
Oliveirense - U. Lamas
Ovarense - S. Espinho
Penafiel - D. Chaves
Naval 1º Maio - D. Aves
Felgueiras - Académica
Moreirense - Nacional

Série Açores
Segunda fase

Apuramento do campeão

Resultados
Madalena - Micaelense, 5-1
Santiago - Angrense, 0-0
Folga: Praiense

Programa da 10ª jornada
Micaelense - Praiense
Angrense - Madalena
Folga: Santiago

Classificação

EQUIPAS	PTS
1. Micaelense	53
2. Madalena	45
3. Praiense	41
4. Santiago	35
5. Angrense	34

Despromoções

Resultados
Águia - Ribeirinha, 1-0
Fayal - St. António, 0-1
Folgou: Flamengos

Programa da 9ª jornada
Ribeirinha - Flamengos
St. António - Águia
Folga: Fayal

Classificação

EQUIPAS	PTS
1. Flamengos	31
2. Santo Antonio	31
3. Ribeirinha	27
4. Fayal	24
5. Águia	8

Fayal e Águia despromovidos aos Distritais.

Jornal Milénio
o seu semanário

LC (1/2 finais)

Duas reais "chapeladas" colocam Madrid com "pé" na final

Dois golos de "chapéu", marcados na segunda parte por Zidane e McManaman, permitiram ao Real Madrid vencer em Barcelona por 2-0 e ficar com um "pé" na final da Liga dos Campeões europeus de futebol.

O médio francês Zinedine Zidane inaugurou o marcador aos 55 minutos, tendo o inglês Steve McManaman fechado a contagem já em período de descontos, aos 92, num jogo da primeira "mão" das meias- finais da liga "milionária" em que os madrilenos deram uma lição de eficácia aos perdulários catalães.

O Real não ganhava na cidade Condal quase há 19 anos, após uma eliminatória das meias-finais da Taça do Rei de Espanha, tendo selado um triunfo que praticamente lhe garante o "passaporte" para a final da competição, marcada para 15 de Maio, em Glasgow (Escócia).

É a segunda vez que as duas equipas se defrontam nesta fase da prova, depois de em 1960 os merengues se terem imposto aos catalães na então denominada Taça dos Campeões Europeus, abrindo caminho para a conquista do quinto troféu, dos oito na sua posse, o que os transforma em recordistas da competição.

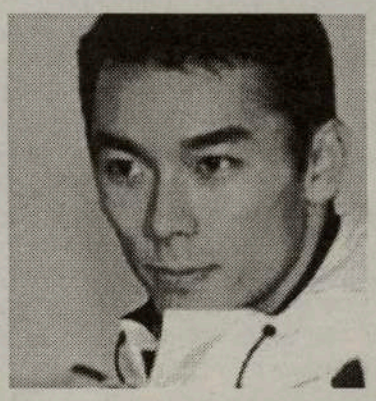
As duas equipas apresentavam baixas importantes: do lado do Real Madrid, o lesionado Fernando Morientes juntou-se a Luís Figo, que vira um providencial cartão amarelo no encontro dos quartos-de-final que lhe poupou uma "incómoda" deslocação à cidade do seu antigo clube.

No Barcelona destacava-se a ausência da maior "estrela" da "constelação" catalã, o brasileiro Rivaldo, entre os cinco lesionados que forçaram o treinador Carlos Raxach a apresentar apenas cinco jogadores no banco de suplentes, dos sete possíveis.

Escuderia Jordan anuncia despedimentos

A escuderia britânica de Fórmula 1, Jordan, que não conquistou qualquer ponto no Campeonato do Mundo depois de ter efectuado as primeiras quatro provas da temporada, anunciou que irá de fazer uma redução nos custos, passando esta medida por despedimentos.

Cerca de 40 dos 230 assalariados da Jordan deverão ser dispensados, com grande parte dos funcionários afectados a pertencerem às oficinas da empresa apesar de o director-adjunto, Trevor Foster, e o engenheiro chefe, Tim Holloway, estarem incluídos na decisão de redução de custos.



Marítimo goleia Salgueiros no fim da jornada que adiou o sonho do Sporting

O Marítimo venceu o Salgueiros por 4-0 no jogo que encerrou a 32ª jornada da I Liga, marcada pelo empate entre o Sporting e o Benfica, que adiou a possível confirmação dos "leões" como campeões nacionais 2001/2002.
Ao intervalo do Marítimo-Salgueiros, já o clube anfitrião ganhava por 3-0, na sequência de golos de Danny, aos 28 minutos, Gaúcho, aos 33 e de novo Danny aos 44 minutos.
Ao cair do pano Gaúcho reforçou a vitória da equipa da casa ao apontar o tento final.
A jornada ficou marcada pelo empate entre Benfica e Sporting em Alvalade: o cantar de vitória do título pelos leões ficou adiado por mais uma semana.
O Boavista perdeu terreno na luta pelo título ao ser derrotado em casa pelo Varzim.
A duas jornadas do final, o Sporting segue na liderança com quatro pontos de vantagem sobre os axadrezados.
O Futebol Clube do Porto venceu a partida da jornada frente ao Sporting de Braga por 4-0.
Com a actual classificação, o Sporting já garantiu um lugar nas eliminatórias da Liga dos Campeões, o Alverca e o Farense foram despromovidos à II Liga, na descida à qual serão acompanhados pelo Salgueiros ou pelo Varzim.

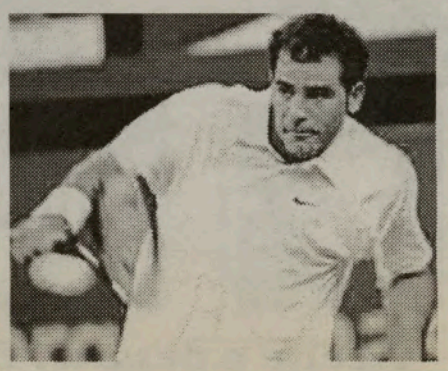
0097

Rússia candidata mesmo sem apoio do Governo

A Federação Russa de Futebol vai avançar com a candidatura à organização do Campeonato da Europa de 2008, mesmo que o Executivo russo não dê o seu aval.
De acordo com a Reuters, o director executivo da federação, Alexander Tukmanov, considera que há ainda algum tempo para "persuadir o Governo russo" e que dada a vontade do povo, "eles [Governo] não podem ignorar as nossas pretensões".
"Considero que esta posição do Governo está inteiramente relacionada com questões burocráticas, perfeitamente normais em qualquer país", defendeu o dirigente federativo em relação à recusa de apoio do Executivo à sucessão de Portugal na organização do Campeonato da Europa.
O parecer negativo do Governo de Mikhail Kasyanov está relacionado com a falta de verbas para que se proceder à melhoria dos parques desportivos, de modo a cumprir as normas exigidas pela UEFA, e até mesmo para a criação de condições para acolher as comitivas e os espectadores.
O presidente da federação russa, Vyacheslav Koloskov, vai apresentar a candidatura da Rússia à organização do Euro 2008 na próxima quinta-feira, aquando do congresso da UEFA, em Estocolmo. "Mesmo que a reacção do Governo não seja a mais desejada, vamos apresentar a nossa proposta", revelou o presidente federativo.
A Rússia é, a par da Hungria, o único país a apresentar uma proposta única à organização da prova, já que a Dinamarca, a Suécia, Finlândia e Noruega vão concorrer conjuntamente, numa proposta que reúne estes quatro países nórdicos.
Por sua vez, a Escócia apresenta a sua candidatura conjuntamente com a Irlanda, a Áustria com a Suíça, a Turquia com a Grécia. A Bósnia e Croácia, reunidas num projecto conjunto, estão também no lote de candidatas.

Sampras na segunda ronda em Houston

O tenista norte-americano Pete Sampras estreou-se com uma vitória nos campeonatos dos Estados Unidos, em terra batida, a decorrerem em Houston, no Texas, ao derrotar o checo Jan Vacek, por 4-6, 6-1 e 7-5.
Sampras teve de lutar duas horas para derrotar o tenista checo, que esteve em vantagem durante a maior parte do encontro.
Sem ganhar um torneio em terra batida desde 1998, quando ganhou em Atlanta, Sampras quebrou o serviço a valer no terceiro «set» no qual beneficiou de duas duplas faltas consecutivas do tenista checo, e ficou a um passo de garantir o triunfo.



Benfica estraga festa a "leões", Farense e Alverca descem

O Benfica estragou a festa do título do Sporting, ao empatar 1-1 em Alvalade, na 32ª jornada da I Liga portuguesa de futebol, que ditou a despromoção de Alverca e Farense.
Tal como há dois anos, numa época em que Sporting interrompeu um jejum de 18 anos, conquistando o seu 17º campeonato, os "encarnados" impediram cerca de 40.000 adeptos leoninos de assistirem "in-loco" à consagração dos seus ídolos.
Depois de pregar vários "sustos" aos anfitriões, o Benfica calou os adeptos "verde-brancos" aos 74 minutos, quando o lituano Jankaunas abriu o activo, de cabeça, aproveitando um ressalto de bola, na área dos "leões".
O Sporting evitou a derrota "in-extremis", com o inevitável Mário Jardel a apontar de grande penalidade, aos 96 minutos, o seu 38º golo no presente campeonato, e a fixar o resultado em 1-1.
O conjunto dirigido pelo romeno Laszlo Boloni, que se teria sagrado automaticamente campeão nacional em caso de vitória sobre os seus "eternos" rivais, uma vez que aumentaria para seis pontos a sua vantagem sobre o Boavista, fica assim com mais quatro que os "axadrezados" e a dois empates ou uma vitória do ambicionado título, quando faltam disputar apenas duas jornadas.
A concretização do sonho ficou adiada para o próximo sábado, dia em que os "verde-brancos" visitam o já tranquilo Vitória de Setúbal e, em caso de derrota, os "leões" terão uma terceira oportunidade, quando receberem o Beira-Mar, também com manutenção assegurada, na derradeira jornada.
A hipótese de o Sporting festejar já a conquista da I Liga abriu-se no sábado, dia em que o Boavista perdeu inesperadamente em casa com o "aflito" Varzim, por 2-1.
Se o "sonho" do Sporting tem "pernas para andar", o objectivo do Benfica de conseguir um lugar na próxima Taça UEFA, após uma época fora das competições europeias, ficou comprometido com o empate.
A equipa de Jesualdo Ferreira, que está agora a dois pontos do FC Porto, terceiro da tabela, recebe no próximo domingo o Boavista, ainda a lutar pelo título e sem a presença garantida na Liga dos Campeões (ronda preliminar), e visita depois o Marítimo.
Bem melhor é a situação do FC Porto, que depois da goleada imposta sábado ao Sporting de Braga (4-0, com um "hat-trick" do sul- africano Benni McCarthy), tem o Santa Clara e o Paços de Ferreira, duas equipas já tranquilas, como últimos adversários.
Na luta pela manutenção, a antepenúltima ronda ditou a descida de duas equipas do sul, Alverca e Farense, que se defrontaram em Faro (vitória dos algarvios por 2-1), e foi um balão de oxigénio para o Varzim, fruto da vitória no Bessa, graças a dois golos de Viniucis (04 e 23 minutos, o segundo de grande penalidade), sendo igualmente favorável para o Gil Vicente, que empatou com a União de Leiria (0-0) e está praticamente salvo.
Outra equipa ainda ameaçada pelo espectro da descida à II Liga é o Salgueiros, que segunda-feira visita o Marítimo, no último jogo da 32ª ronda.
A "lanterna-vermelha" está na posse do Alverca, com 24 pontos, contra 25 do Farense, 27 do Salgueiros (menos um jogo), 32 do Varzim e 35 do Gil Vicente.

A tradição continua. CIRV-fm apresenta o

SUMMERFEST'2002

no já conhecido Earlscourt Park, na St. Clair e Caledonia, no fim de semana comemorativo do DIA DO PAI, dias 15 e 16 de Junho.

CONVIDADO ESPECIAL, O POPULARÍSSIMO

Também participam os artistas locais, Carlos Borges, Steve Medeiros, Décio Gonçalves, Sarah Pacheco e a vencedora do Festival da Canção CIRV'2001/02, Miká!

Miká

Ainda a Banda Filhos da Mãe, o conjunto de música popular Searas de Portugal e os conjuntos musicais Português Suave e Sonhos de Portugal.

Folclore por intermédio dos Ranchos Cantares e Bailhares de São Miguel, Etnográfico de Portugal, Associação Migrante de Barcelos e os Poveiros de Toronto.

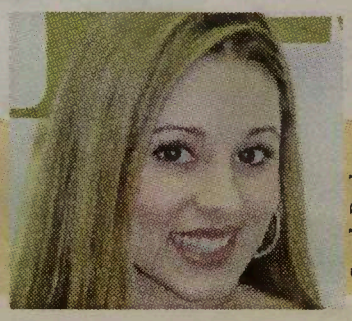
Décio Gonçalves

Searas de Portugal

Filhos Mãe

Steve de Medeiros

Português Suave


Sarah Pacheco

Aceite o desafio. Esteja com CIRV-fm, dias 15 e 16 de Junho, no Earlscourt Park, no SUMMERFEST'2002, comemorando, simultaneamente, o DIA DO PAI!

Informações: 416 537-1088

Patrocínio de:

DOWNTOWN LUMBER & BUILDING SUPPLIES co.
Home hardware building centre
Downtown Lumber & Building Supplies co.
TEM TUDO PARA A CONSTRUÇÃO
176 Ossington Ave., Toronto.
Tel: 416 534-3347 e 416- 532-2813 Fax: 416 532-6040
www. downtownlumber.com

Tony Martins de Homelife Galleria - Oferece-lhe bom serviço, honestidade e eficiência na compra e venda da sua casa.
416-535-8000

MACEDO GRAPES
Onde pode comprar uvas ou mosto para fazer o seu vinho e informar-se sobre o novo sistema "U-VIN"
MACEDO WINE GRAPE JUICE LTD.
416-652-0416

Grace Textiles
Duas lojas repletas de roupa de cama, atoalhados e artigos para bebé.
1279 St. Clair Ave. West
4160 Steeles Ave. West

David Costa & Associates
Lawyers/Advogados
1015 Bloor St.. W.. Toronto Tel: 535-6329
Uma firma de advogados prontos a defender os seus casos no Canadá e em Portugal.

VISO Shipping Inc.
Trata do envio de carga para Portugal continental e Ilhas
416-533-9127
Viseu Electric Inc.
Especializados em artigos de 220 volts.
416-531-2847
896 College St., TORONTO

Pizza Nova
O sabor da verdadeira Pizza que faz crescer água na boca.
Tel: 416 439-0000

CENTRAL TICKET DEFENCE
Defesa de todas as multas de condução.
A solução dos seus problemas de trânsito e de assuntos familiares.
861 College St., Toronto
416-565-1821

Labatt
Labatt Brewers
Fabricante da cerveja Carlsberg, a cerveja dos portugueses.